



# JAQUE



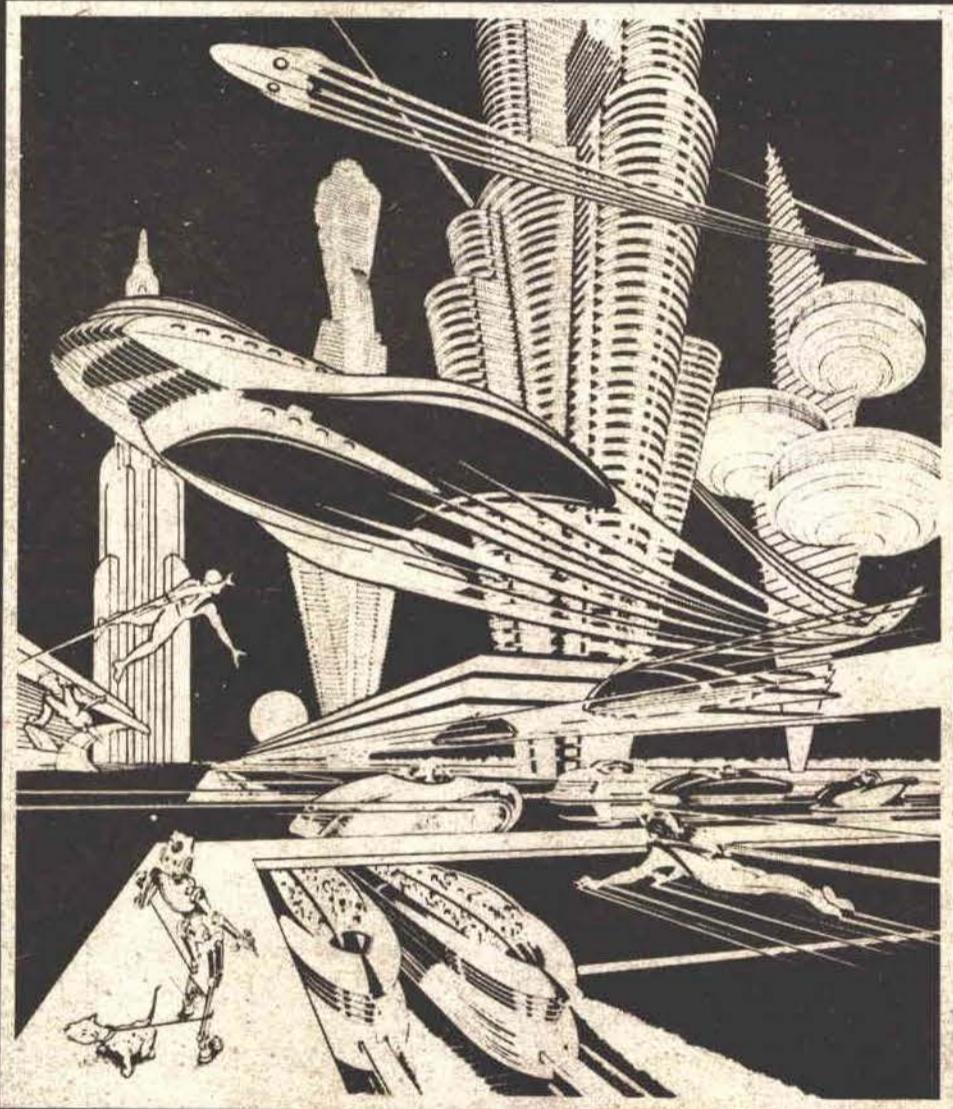
Montevideo, 21 de junio de 1989 - Año VI - N° 284 - N\$ 420.—

Edición de 24 páginas

NUEVA REFLEXION SOCIALDEMOCRATA

## OFERTAS POLITICAS PARA FIN DE SIGLO

De las ofertas políticas para este fin de siglo —el neoconservadurismo neoliberal, el discurso comunista, el populismo y la socialdemocracia— esta última permite la consolidación democrática, el saneamiento de la economía y la puesta de los cimientos de un Estado asistencial moderno. Son las conclusiones de una extensa reflexión de José María Benegas, una de las principales figuras del Partido Socialista Obrero Español. Páginas 10 a 15.



7  
5  
17

**MILLOR: "EL PACHEQUISMO ES MAS BATLLISTA QUE EL JORGISMO"  
NUEVAS CONDICIONES PARA LA UNIDAD BATLLISTA  
ENTREVISTA A SAM SHEPARD**

Y ADEMÁS...

\*QUE SEMANA: CRACK BURSATIL EN EL MLN-T  
\* MICROEMPRESAS: UNA REALIDAD BIEN URUGUAYA  
\* LOS FANTASMAS RONDAN AL ESTADO

# INFORMACION POLITICA

## Partidarias

### Habrá tres candidatos blancos a la IMM

Finalmente, serán tres las candidaturas que presente el Partido Nacional a la Intendencia de Montevideo. Luego de largas e infructuosas negociaciones, los candidatos presidenciales de Por la Patria, MNR y Herrerismo, decidieron dar a conocer públicamente su fracaso en el intento de llevar un candidato común.

La iniciativa de una candidatura única era impulsada principalmente por el grupo Por la Patria, mientras que tanto el Herrerismo como el Movimiento de Rocha entendían que se debían marcar, también allí, los perfiles grupales.

Las diferencias en materia programática fue mencionada por dirigentes del MNR y del Herrerismo como el principal obstáculo para llegar a un consenso sobre el candidato. Sorpresivamente, sin embargo, se anuncia que los tres sectores presentarán un programa único.

#### Nombres en danza

Casi simultáneamente con el anuncio de que cada grupo tendrá su candidato, comenzaron a mencionarse los nombres de los posibles postulantes.

El Ing. Carlos Cat, proveniente del aguerrondismo, será proclamado el próximo domingo por el Herrerismo. Cat trabaja en la órbita privada, fue suplente del Ing. Belpardo Blengio en la misma candidatura en 1971, y es coordinador del grupo que elabora el programa municipal para la fórmula Lacalle Aguirre.

En el movimiento Por la Patria se asegura que la postulación recaerá sobre el Ing. Héctor del Campo, actual integrante del Directorio del Banco Central y dirigente de larga data en el deporte (Danubio, AUF).

De todos modos, no estaría descartada la nominación de Carlos Rodríguez Labruna, promovido por un dirigente de su propio sector.

Finalmente, el Movimiento de Rocha se inclinaría por el senador Juan Martín Posadas, recién ingresado al grupo. Los nombres de Matilde Rodríguez Larreta de Gutiérrez Ruiz y Wilson Elso Góñi, manejados en los últimos días, habrían sido finalmente desecharados por la dirigencia rochana. En cambio, se afirma que la ex presidente de la Comisión Pro Referéndum ocupará un lugar de relevancia en la lista de Diputados, y que el Intendente de Treinta y Tres será el segundo candidato a senador, luego de Carlos Julio Pereyra.

#### Batalla no encuentra vice

La nueva coalición (en formación), integrada por el Partido por el Gobierno del Pueblo y el Partido Demócrata Cristiano, sigue sin encontrar un candidato a la Vicepresidencia. Durante el fin de semana, el Ing. Jorge Artagaveytia, presidente de las Cooperativas Agrarias Federadas, rechazó el ofrecimiento realizado a nombre de sus partidos por Carlos Cassina y Carlos Vasallo.

## Periscopio

### Pacheco regresa el sábado

El candidato presidencial de la Unión Colorada y Batllista, Jorge Pacheco Areco, regresará al país el próximo sábado, preparándose una gran manifestación para recibirlo.

El ex-presidente uruguayo afirmó que "Este es mi retorno definitivo, para señalar así nuestro compromiso de vida y esperanza". Agregó que iniciará una movilización por todo el país, comenzando por el interior de la República. Pacheco arribará al Aeropuerto de Carrasco a la hora 13 y hablará a sus seguidores a las 17, desde un estrado levantado cerca de la Plaza Independencia.

#### Juicio a Intendente: improcedente

El Secretario General interino de la Intendencia de Montevideo, Dr. Diego Martínez, calificó de "improcedente desde el punto de vista jurídico y político", la amenaza del diputado Alem García (MNR) de iniciar juicio político al Intendente de Montevideo si éste destina el superávit municipal a obras de mejoramiento de la ciudad.

Luego de asegurar que la aplicación del superávit, cercano a los 4 millones de dólares, está amparada en la Constitución, Martínez dijo que quienes ya se han opuesto "han llegado a querer hacer entrar en la población la sospecha que ese superávit es algo así como perverso, cuando resulta de la responsabilidad con que la actual Administración aplicó sus criterios de ejecución presupuestal".

## Sindicales

### Expulsaron dirigente que criticó al PIT y PCU

El secretario general del Sindicato Único de la Aguja (SUA), Ramón Cáceres, fue expulsado de su gremio, luego que dirigiera una dura crítica al PIT-CNT y a dirigentes gremiales y políticos del Partido Comunista Uruguayo, siendo él un integrante del PCU y del Secretariado Ejecutivo del PIT-CNT.

En un boletín en el que histórica una serie de conflictos del sector de la Vestimenta, titulado "Bárbaros, a la clase obrera no se le miente", Cáceres denunció un "ataque sistemático contra la dirección del SUA", proveniente desde "sectores políticos que actúan en el movimiento sindical, interesados en desvirtuar la verdad de los hechos, haciéndole con ello el juego a grupos de patronales reaccionarias de la industria de la vestimenta, así como a los sectores más derechistas del país".

Agregó que el PIT-CNT no respaldó al Gremio ante represiones patronales, señalando que durante la etapa de conflicto "La gran ausente fue la Dirección del PIT-CNT porque todos los sectores políticos que la integran ignoraron al gremio".

En particular, Cáceres responsabilizó a sus camaradas del PCU, León Lev y Thelman Borges. Estableció que Lev permitió que "organismos políticos bajo su responsabilidad realizasen reuniones para confundir a los trabajadores y volcarlos contra la Dirección del SUA". En relación a Borges indicó que durante el conflicto en la empresa OSAMI, mientras la dirección del gremio luchaba "por el reintegro de todos los compañeros, la posición de Thelman Borges en representación del PIT-CNT fue 'hay que dejar gente afuera, si reintegran a 50 llámense contentos'".

Borges respondió que "no nos interesa la opinión de un canalla y de un traidor, que con una política de locura ha destruido al sindicato". Lev afirmó que la actitud de Cáceres fue "una traición a los trabajadores, al PIT-CNT y a la causa de la democracia".

El activo de comités de base del SUA rechazó por "improcedente" lo afirmado por Cáceres, considerando que pone en peligro "la unidad del movimiento obrero y del gremio". Una declaración del Secretariado Ejecutivo del PIT-CNT expresó "su más absoluto rechazo" a lo sostenido por Cáceres, calificándolo de "ataque infame". El viernes, la asamblea de delegados de comités de base del gremio de la Vestimenta decidió expulsar a Cáceres por 60 votos a 40. Se espera una medida similar del PCU.



### Flores Silva viajó a España

El senador Manuel Flores Silva, secretario general de la Corriente Batllista Independiente (CBI), viajó a Madrid, especialmente invitado por la Fundación Pablo Iglesias, vinculada al PSOE y dirigida por el prestigioso intelectual Ludolfo Paramio, para participar en un seminario sobre "La visión moderna de la socialdemocracia".

Participarán del seminario numerosos intelectuales españoles y latinoamericanos, disertando el senador Flores Silva y discutiéndose posteriormente sobre su exposición.

19:30

**Telenoche 4**

Una pasión informativa

# INFORMACION POLITICA

## Partido Colorado

### No descartan tercera candidatura; Batlle: no habrá exclusiones

La posibilidad de que se presenten dos candidaturas batillistas en las elecciones de noviembre próximo se sumó al ya complejo panorama que muestra ese sector del Partido Colorado tras las elecciones internas.

El Lic. Hugo Fernández Falngold no descartó la eventual postulación de una segunda candidatura batillista, argumentando que "no ha habido realmente un esfuerzo que permita que la gente, no los dirigentes, o no sólo los dirigentes, entienda que se están recorriendo caminos de unidad".

Agregó que han generado "gran sorpresa y extrañeza las exclusiones explícitas" anunciadas por voceros del sector liderado por el Dr. Batlle. Precisó que "la evidencia de estas exclusiones de grupos y personas, están a la vista de todo el mundo por las declaraciones del diputado Federico Bouza, en todas y cada una de las entrevistas que se le han realizado".

El ex ministro de Trabajo y Seguridad Social destacó que en sus declaraciones, Bouza "nunca ha hablado por sí, sino que generalmente lo ha hecho en nombre del sector que representa", señalando que "ha dejado muy claro el tema de estas exclusiones y la forma operativa en que ellas se producirán".

Aseguró que "la búsqueda de la unidad del batillismo, de construir o reconstruir la unidad, fue la razón de fondo por la cual aceptamos una interna que tenía como propósito elegir un candidato único y conferirle la responsabilidad de reconstruir esa unidad", indicando que sin ella "el Partido Colorado va a tener dificultades muy grandes para gobernar en el próximo período".

#### Batlle descarta la "línea Bouza"

El electo candidato del Batillismo Unido, Dr. Jorge Batlle, aseveró que "Haremos formulaciones comunes con todos los sectores que han participado en la elección interna, absolutamente con todos; no vamos a excluir absolutamente a nadie".

Por su parte, el candidato a la Vicepresidencia, Jorge Sanguinetti, expresó que "Batlle ya ha manifestado que no es quién para incluir o excluir a nadie, el único que incluye o excluye senadores es el pueblo uruguayo".

Las manifestaciones de Batlle y Sanguinetti marcan un giro radical en lo que venía siendo la posición pública del "jorgismo", a través de su vocero casi exclusivo, el diputado Bouza, sobre la recomposición del Batillismo.

En relación a una eventual postulación del Dr. Julio María Sanguinetti al Senado en noviembre próximo, Bouza indicó que "nosotros, que fulmos la expresión clara y absolutamente mayoritaria en esta elección, no vamos a llevar al Dr. Sanguinetti como candidato".

Opinó además que el actual Presidente "no debe participar en la próxima elección, garantizando de esa manera que su función, la del Poder Ejecutivo, sea cumplida para todos como fue su slogan, y

no para tratar de presidir primero a un partido, y luego que no lo consigue a una fracción de ese partido, y luego que no lo consigue a una minoría de esa fracción de ese partido".

Bouza estimó asimismo que no debían reproducirse los mismos agrupamientos que se dieron en la elección interna, añadiendo que "no correspondería pretender organizar listas al Senado encabezadas por personajes políticos que tuvieron un fracaso muy marcado en la elección pasada".

#### CBI se opone a tercera candidatura

La Corriente Batillista Independiente no acompaña la idea de una tercera candidatura dentro del Partido Colorado. El senador Manuel Flores Silva desestimó el reclamo de algunos dirigentes cebeístas para que se postulara, afirmando que su grupo está trabajando en forma permanente para conquistar la unidad del Batillismo.

Añadió que "Pasado el clima del primer momento después de la elección, que no fue positivo, es claro que las actitudes de los vencedores son ahora, como es natural, crecientemente armonizadoras y progresivamente unitarias".

Flores Silva subrayó que "los dirigentes del llamado espacio tariguista estaban desconformes con un aparente clima de exclusiones por parte de los triunfadores, ya sea en función de hombres o de sectores, pero estos últimos días han visto reiteradas afirmaciones del senador Batlle en sentido contrario, valorando así la unidad del Batillismo".

Manifestó que en la CBI "desde el día de la elección estamos trabajando para la recomposición, la moderación, la armonización y la unidad. No porque nadie nos excluya, ya que a nosotros nadie nos excluyó, sino porque justamente, como no le debemos nada a nadie, nos sentimos con autoridad para trabajar permanentemente como componedores".

#### Tarigo único interlocutor

El Dr. Enrique Tarigo será el único interlocutor de un importante grupo de sectores batillistas, integrado por los Intendentes Carmignatti, Belvisi, Martino, Hackenbruch, Malaquina y Estévez, los senadores Pozzolo y Cigliutti y diputados electos bajo el lema "Batillismo Unido". En una reunión celebrada el pasado fin de semana, dichos dirigentes aseguraron su respaldo a la postulación de una lista al Senado, encabezada por los Dres. Sanguinetti y Tarigo.

El pronunciamiento parece ser una respuesta a las negociaciones iniciadas por dirigentes de "Libertad y Cambio", liderados por Luis Hierro López, con el Dr. Batlle. En esas negociaciones, de las que no participan Tarigo, Traversoni y Ricaldoni, se buscaría la postulación de Hierro en uno de los principales lugares de la lista "jorgista" a la Cámara Alta.

El viaje del Dr. Batlle a Europa, que se extenderá hasta los primeros días de julio, enlentecerá el proceso de reordenamiento del Batillismo, aunque proseguirán las negociaciones.

El Dr. Tarigo dijo que no compartiría una tercera candidatura "de ninguna manera". Aclaró, no obstante, "que la elección interna no se hizo sólo para elegir candidato, que eso es muy fácil, sino también para preservar la unidad del batillismo, de manera que eso también tenemos que lograrlo". También el ministro Marchesano se manifestó opuesto a una tercera candidatura colorada.

El diputado Rubén Díaz señaló que "Si no hay una lista al Senado del tronco del Batillismo, en la que estén sus principales figuras —entre las que está, sin ninguna duda, el presidente Julio María Sanguinetti— se debería romper todo el acuerdo porque no se están respetando las políticas que hemos llevado adelante desde principios de esta década".

## Personajes

### Las genialidades de Alberto



El hombre había heredado una fortuna. En realidad, él nunca lo había esperado. Sin embargo, de buenas a primeras, encontró que tenía el futuro asegurado. Su temprana vocación por las leyes había derivado luego hacia el agro. Desde allí, casi accidentalmente, había llegado a la política.

No pocos cambios provocó aquello en su vida. Entre ellos, tal vez el más inesperado, fue el de acortar su nombre. Alberto Sáenz de Zumarán Ortiz de Taranco era demasiado largo para que la gente lo gritara en los actos, para que se hicieran jingles, para imprimirla en las listas. Pasó a llamarlo Alberto Zumarán, y apuntando a su inocultable barriguita, sus seguidores comenzaron a decirle "Panza". En los torneos de canasta las señoritas de la más alta sociedad se alarmaron ante este cambio "tan poco paquete", pero la necesidad tiene cara de hereje.

En ese rápido cambio en el futuro de sus días, el hombre vio cómo el destino lo colocaba al frente del grupo más importante de su Partido. Un golpe de suerte? Ese era un tema para los polílogos. Lo cierto que le había tocado y que debía ingeniárselas para llevar a sus huestes a la victoria.

Un día, meditando a la sombra de un naranjo sobre la táctica a emplear para llegar al triunfo, ocurrió lo imprevisible. ¡Le cayó una naranja en la cabeza! Si, como a Newton, pero un fruto diferente!

Allí, igual que Arquímedes, dejó escapar un fuerte "Eureka". Tenía una idea brillante. Ya sabía cómo ganar las elecciones. Llamó a sus amigos y, cuando estaban todos reunidos, les dijo: "he descubierto la manera de triunfar". Se los voy a demostrar". De inmediato, fue y abrió una tranquera.

La estampida que se produjo, dejando vacío el potrero, dio tan sólo un anuncio de lo que vendría después.

¿Chele, estás ahí?



#### ELIJA SU VUELO

	SALIDA PZA. LIBERTAD	SALIDA COLONIA	LLEGADA AEROPARQUE
VUELO 201 LUN. A SAB.	09:00	09:30	09:45
VUELO 205 DIARIO	15:30	18:15	18:30
VUELO 207 VIE. DOM.	17:00	19:30	19:45

	SALIDA AEROPARQUE	SALIDA COLONIA	LLEGADA PZA. LIBERTAD
VUELO 202 LUN. A SAB.	09:30	09:45	12:15
VUELO 206 DIARIO	19:00	19:15	21:45
VUELO 208 VIE. DOM.	20:15	20:30	23:00

MONTEVIDEO  
PZA. CAGANCHA 1255 P. 01. 101- Tel: 00 02- 91 58 00  
COLONIA  
INTENDENTE SUAREZ 108- Tel: 2168  
BS. ASIER  
RECONQUISTA 885 - Tel: 313-9977 313-9900 313-0039

## Próximo ejercicio político: Ley Orgánica de la Universidad

por Carlos Marchesi

Ultimamente siento una especial predisposición por los augurios, lo que en moderno lenguaje significa que me estoy sintiendo un prospectivista amateur. Lo cierto es que no me estoy equivocando salvo en los aza-



rosos juegos: no logro ganar un peso en la ruleta ni en punto y banca. En fin, en eso me aproximo a las limitaciones que poseen todos los ampulosos prospectivistas que en el mundo hay. Asimismo pese a tal universal limitación, me atrevo a hacer algunas predicciones sobre los ejercicios políticos que harán los deleites uruguayos en los próximos cinco años.

Por junio de 1990 el Senador La calle presentará un proyecto de modificación de Ley Orgánica de la Universidad; inmediatamente los dos tercios de los más distinguidos constitucionalistas clamarán que dicho proyecto es inconstitucional mientras que el tercio restante dirá que es rigurosamente respetuoso de la Constitución. ASCEEP-FEUU ante tal proyecto, se dedicará a conmover la opinión. Los frentistas y pegepistas desgarrarán sus vestiduras por los sacrosantos derechos de nuestra máxima casa de estudios (confiemos que en ese caos agitativo no ocurría alguna irreparable desgracia). Al fin, buena parte del Partido Nacional, la totalidad del Partido Colorado con exclusión de Vailant (si mantiene su banca) votarán a favor del lacallista proyecto. El Frente, el PGP y un sector de los nacionalistas votará en contra, lo que no obstará a que se apruebe la propuesta del nuevo Luis Alberto. Inmediatamente miles de brigadistas recorrerán las uruguayas calles en busca de firmas para solicitar la realización de un plebiscito a efectos de anular la tal ley. Aparecerá algún nuevo Rubén Díaz (confío que salga de las filas del Partido Nacional) que brindará desmesurado apoyo a la ley aprobada. La Corte Electoral será cuestionada y se gastarán ríos de tinta sobre si las firmas alcanzan o no.

El campesino, el obrero, el radicado en el exterior, el analfabeto, el rico, el pobre, los militares, los sacerdotes católicos y pastores umbandistas asistirán a medulares debates televisivos y manifestarán diversas y sucesivas veces por las calles montevideanas. Al fin, en ejemplar acto cívico y dado que después de todo las firmas alcanzaron, todos decidirán sobre el tema y por supuesto la Ley Orgánica actual será modificada.

Todo ello será históricamente justo. Si pasamos cuatro insignificantes años dedicados al tema militar, por qué no habremos de pasar el mismo tiempo entretenidos con el tema universitario: ¡faltaba más!

Todo esto se me evidenció cuando escuché al nuevo Luis Alberto realizar declaraciones sobre la Universidad, lar-

gando conceptos tales como que el organismo debe estar acorde con el país real, que debe ser fermental, influir en el desarrollo, ser consecuente con el país productor y otros repetidos y conocidos lugares comunes sobre los que creo prudente reflexionar a fin de que el tema universitario no sea exacerbado en su importancia y no provoque una nueva división de tirios y troyanos en nuestra sociedad.

Claro que para ello hay que atacar ciertos mitos. El primero de ellos provocado por expresiones como aquella con que Don Carlos Quijano tituló un famoso editorial: "La Universidad es el país". Una persona cercana a Don Carlos me explicó que ese día Quijano estaba muy deprimido sobre el estado del país. Más allá de la fina ironía de la razón del desafortunado artículo de Quijano, lo cierto es que la Universidad no es el país, no lo fue, ni nunca lo será. Si se atiende la historia nacional se verá que las grandes líneas de nuestro pensamiento intelectual se trazaron al costado de la Universidad y muchas veces a pesar de ella.

La única oportunidad en que la Universidad se expresó como la conciencia toda del país fue en los tiempos de Terra. Todas las otras veces los que concentraron la conciencia intelectual del país fueron los estudiantes, lo cual es inevitable, y lo cierto es que la Universidad como cuerpo poco o nada tuvo y tiene que ver con ese fenómeno común al mundo todo, sobre todo al mundo pobre que lamentablemente integramos.

En los tiempos vertebrales de Batlle ella ocupa un lugar muy secundario en el modelo de país y las investigaciones que se consideraban necesarias se hacían en institutos bajo control del poder central. Ciento es que la rama secundaria fue modular en el pensamiento de la generación que moduló al país de nuestros orgullos, a efectos de promover el desarrollo cultural, pero recordemos que desde 1935, en tiempos del primer Luis Alberto, la Universidad perdió todo control sobre dicha enseñanza. Pero como las cabecitas uruguayas se manejan excesivamente con los discursos de los ancestros, se soslaya dicha realidad y muchas veces se acusa a la Universidad de cosas de las que en todo caso hoy es responsable Secundaria.

Hemos reflexionado sobre que la Universidad no fue el país. Más adelante trataremos de demostrar que ella, con su estatuto actual, no es obstáculo al desarrollo y que en definitiva ella cumple pacíficamente el único papel importante que hasta ahora ha desarrollado: formar profesionales. Si los profesionales que ella forma no son los necesarios ni la formación que ellos tienen es la adecuada es un tema que, como se verá, pasa muy sumariamente por la responsabilidad de la Universidad, y si pasa por la del país y la del Estado.

①

## Imágenes en cueros

por Pedro R. Barreiro



Un día de agosto del pasado verano boreal, a pesar del calor inhumano y la pegaosa humedad, fui por la avenida María Cristina y la plaza del Mercado a desembocar al dédalo que forman los cruces de las callejitas Bolsería, Carda, Botellas y Caldereros, en las que ya no existen los talleres de artesanos que seguramente les dieron alguna vez tales nombres pero camporean las tiendas de "prêt-à-porter", y donde a pesar del pleno del que me valía, indefectiblemente me extravié.

Pude al fin, tras innúmeros rodeos, dar con el carrer de Mosén Morella, continuar por el de Corona y llegar a destino: el museo de Etnología y Prehistoria de la ciudad de Valencia.

Los patios del viejo edificio entre monacal y cuartelero, de sombra y frescura tan en contraste con el bochorno del exterior, me hicieron felicitarme por la idea de visitarle. No había nadie en ninguna de sus salas, más que los aburridos vigilantes, en ese momento.

El acervo de piezas prehistóricas, si bien no es particularmente vasto ni espectacular, tiene su buena cuota de interés. Pero —por lo menos en lo que a mí respecta— resulta casi imposible asociar esos cuencos de barro ubicados en anaqueles de cristal, o las puntas de flecha ordenadas prolíjamente como instrumental quirúrgico, a seres reales, de carne y hueso, como los que sin duda les dieron uso para despachar tigres de diente de sable, y cocinar sus pitanzas, hace milenios.

En cambio, en la sección etnográfica los útiles de labor, las maquetas, los muebles, las viejas fotografías, los ropajes en manequines que simulaban pretéritas escenas cotidianas de labranza, molienda, telado... sobre decorados de bastante logrado realismo, transmitían una atmósfera de mayor proximidad no sólo temporal, sino también cultural y tecnológica, pese a su data no menos que centenaria.

Reconozco que así como en la casa barcelonesa de Picasso, me fastidió el ambiente de bochinchara romería que le imprimen los turistas, mi solitario deambular en aquel museo valenciano asaetado por los ojos de los empleados que me triplicaban en número, me hacía sentir considerado como un peligroso delincuente sometido a rigurosa vigilancia. El desasosiego consiguiente, hizo que apresurara la recorrida para poder retirarme cuanto antes.

Pero los funcionarios por su parte, la presencia de por lo menos un visitante les produjo —pude darme cuenta al tratar de salir—, sentimientos de alegría y gratitud, al ver finalmente una justificación a su vigilia entre aquellos

trastos silenciosos.

Amables pero con firmeza, insistieron en proyectar para mí un video sobre la manufactura del pan según métodos tradicionales ya perimidos, recreado por ancianas de un pequeño poblado, últimas guardianas de la memoria de ese arte ancestral.

De modo que, completamente solo una vez más, en un pequeño anfiteatro en que cómodamente cabrían veinte o más personas (viendo que era imposible evadirme a mis cordiales secuestradores, y disfrutando de paso de un buen rato más de umbrío frescor antes de retornar a las aceras al sol), me resigné a dedicar cuarenta minutos de mi tiempo a dar una pizca de autoestima a aquellos funcionarios. Hoy todavía, me alegro de que estos fueran tan insistentes, y yo tan fácil de convencer, porque el tema resultó de lo más interesante, la investigación estaba hecha con seriedad, y la filmación con bastante brío y galanura. Así que el producto valía la pena, y recompensaba con creces mi buena intención al aceptarlo.

Poco tiempo después alguien me comentó, ya aquí en Uruguay, sobre la inminente desaparición de algunos artesanos de la zona este del país, últimos exponentes de los hábiles cortadores y trenzadores de tientos con que se confeccionaba prácticamente la casi totalidad de apéros del jinete en el ámbito rural y buena parte de los utensilios domésticos, desde la época en que nos visitara Hernandarias en adelante.

No pretendo el retorno a la "edad del cuero" ni que se proscriban el nylon ni el acero. Pero ¿sería tan difícil y costoso, grabar para que no se perdiera enteramente dicha técnica, un video al respecto, con las explicaciones de los propios artífices en su lenguaje natural? Y digo un video, porque lo estimo más eficaz que doce tomos al respecto.

Aunque de Mac Luhan no conozco más que la sobada frase de que "el medio es el mensaje" (que no comparto) y su concepto de la "aldea global" (que si aún no es enteramente cierto, poco le falta), y a pesar incluso del hecho de que amo los libros tiernamente (el parco de humildes libros que he logrado me editaran, los cientos que he leído, y los millones que nunca llegaré a leer), sé que al decir lo que digo, corro el riesgo de que se me considere "macluhanista". Pero, no puedo ni quiero negarlo, aunque no sepa quién lo afirmó primero, creo ciegamente (valga la paradoja), en el viejo dicho de que una imagen vale más que mil palabras.

Debe ser por eso que en casa no tengo aparato de video, únicamente porque todavía no he ahorrado lo suficiente para comprarlo (y no me convence del todo la sugerencia de alguno, de obtener el dinero necesario vendiendo el televisor).

①

# EDITORIAL

**P**asaron las internas. Los batillistas que votaron, en un acto electoral voluntario y no obligatorio, fueron menos que los que lo hicieron en 1984. Los análisis cuantitativos muestran que en las internas la participación fue del 56,3% en relación al voto batillista del '84, a lo que además habría que descontarle algún punto correspondiente al voto extra-batillista, es decir, grosso modo, la mitad de los que votaron en las últimas elecciones nacionales. Las

**JACIE**

**DIRECTOR RESPONSABLE:**  
Juan José Norbis  
(J.B. Amorín 1531)

**SUB-DIRECTOR:**  
Pablo Vierci

**CONSEJO EDITOR:**  
Juan José Norbis, Pablo Vierci, Luis E. Cladera, Diego Martínez, Elbio Laxalte Terra, Luis Guirín, Eduardo Quintans.

**ADMINISTRADOR:**  
Diego A. Flores

**EDITOR COMERCIAL:**  
Juan Manuel de Freitas

**CONSEJO DE ADMINISTRACION:**  
Juan Manuel de Freitas, Diego Flores, Miguel Vieytes Romero.

## REDACCION:

**SECRETARIO DE REDACCION:**  
Luis Guirín

**PRO-SECRETARIO DE REDACCION:**  
Eduardo Quintans.

**NACIONALES:**

Información: Eduardo Quintans, Alejandro Traversoni, Silvia Ramón, Alicia Vega, Lázaro G. Erdelyi, Mercedes Olivera, Pablo Ordóñez, Hugo Maurin, Juan E. Vázquez, Pedro R. Barreiro, José H. Cozzo, Gerardo Stawsky.

Ánalisis político: Horacio Martorelli, Einar Barfod, Diego Martínez, Luis Eduardo Cladera, Elbio Laxalte, José Luis Castagnola, Gilberto Valdez.

Ánalisis económico: Enrico De Angellis, Isaac Alfie, Alberto Sayagués, Pascual Gerstenfeld.

**CULTURALES:**  
Coordinación: Susana Chaer.

## REALIZACION:

Diagramación y armado: Leonel Aguirre, Mariana Montes.

Diseño gráfico de tapa: Fidel Sclavo y Leonel Aguirre.

Ilustraciones: Carlos Pieri, Fidel Sclavo, PEU, Maxim.

Corrección: Eduardo Darnauchans, Carmen Bruzzone.

Fotocomposición: Taller de Comunicación S.R.L.

## ADMINISTRACION:

Contaduría: Fernando Castagno.  
Publicidad: Marcel Loustau.  
Relaciones públicas: Walter Rosconi, Ana Díaz.  
Recepción: Inés Parentini.

**SERVICIOS EXTERIORES:**  
EFE-DPA-ALAI. Carmen Balcells.  
**SERVICIOS EXCLUSIVOS:**  
Le Nouvel Observateur.

Depósito Legal 191.676/83. Impreso en los Talleres Gráficos de "El País" S.A.  
Zelmar Michelini 1287. Tel. 92 01 15.  
Distribución: Berriel y Nery Martínez.  
Paraná 750, Tel.: 91 56 14  
Es una publicación de SERRAT S.A.  
Redacción: 18 de Julio 1333. Esc. 102.  
Tels.: 90 47 09 - 90 45 56.  
M.E.F. Matrícula N° 2499.

# Nuevas condiciones para la unidad batillista

internas dieron el triunfo por amplia mayoría al Dr. Jorge Batlle, quien obtuvo casi el 54% de los votos expresados en esta ocasión. De esta manera, y de acuerdo a lo que fueron los compromisos contraídos con anterioridad al acto cívico interno del 28 de mayo, el batillismo tendrá en la figura del Dr. Jorge Batlle su candidato a la Presidencia en los próximos comicios de noviembre.

El triunfo del Dr. Batlle, bueno es señalarlo, y a pesar de que en definitiva este resultado es representativo sólo de un poco más del 30% de los votos batillistas expresados en 1984, donde 591.696 voluntades apoyaron la candidatura del Dr. Sanguinetti (el voto jorgista en las internas fue de 179.148 sufragios) es un claro exponente de una vertiente dinámica de nuestra sociedad que desea un fuerte impulso hacia las transformaciones que el país necesita. El voto al Dr. Batlle fue —en un sentido amplio— un premio al riesgo, a la audacia y a la innovación puesto de manifiesto por el candidato que supo captar en el momento adecuado esa dinámica social.

Sin embargo, parece oportuno, a más de tres semanas de las internas, y a pesar de observarse un clima poco sereno, proveniente de inoportunas declaraciones y opiniones originadas en el entorno del candidato triunfador (que alientan también lógicas reacciones desde otras tiendas sectoriales) parece oportuno, decíamos, efectuar algunas reflexiones que en nuestro ánimo sólo son aportes positivos hacia la recomposición de un esquema electoral cuya meta sea un nuevo triunfo del Partido Colorado, con una mayoría batillista liderando los procesos impuestos por los desafíos post-electORALES.

**H**oy por hoy, en filas coloradas lo más visible de las ofertas políticas puede también deslindarse por las concepciones que se ofrecen en torno a cómo concebir los reagrupamientos. El problema de las condiciones de la unidad en el pachequismo no presenta obstáculos mayores: todo se resume a la lealtad a una figura indiscutible que es la que fija las reglas de juego, o tal vez sea la única regla de juego. Lo que no se sabe es lo que puede pasar si desaparece ese factor aglutinante. Pero hoy por hoy, ofrece una ventaja electoral incomparable, por su coherencia y por la simplicidad del discurso. Y también porque existe un electorado principalmente montevideano, humilde y etáriamente maduro, que se ve asaltado por las inseguridades de la vida urbana en períodos difíciles y por la aprensión frente al futuro, el que constituye el núcleo principal sensible a su propuesta.

Diferente es el reagrupamiento en el batillismo. Esta corriente colorada se ha caracterizado por una concepción más abierta, racional y doctrinaria del quehacer político. Las adhesiones han sido siempre —por parte de la ciudadanía, y partiendo de la escuela de Don Pepe Batlle— más hacia las ideas, los programas, las propuestas, que hacia los líderes. Y en consecuencia, estos han debido siempre presentar ofertas políticas que

se aproximan lo más posible a constituirse en propuestas programáticas.

Esta circunstancia, entonces, ha hecho propicia —dentro del batillismo— la diversidad de propuestas, la pluralidad de opciones, la multisectorialidad programática. Esto constituye la riqueza para el batillismo, y una sólida garantía de pervivencia: es en la competencia de ideas y de propuestas, más que de hombres, que se construye el camino político. Y las últimas décadas nos demostraron que, cuando el batillismo pierde esa capacidad, es el Partido Colorado y, por qué no —el país, el que se desnorta y pierde dinamismo. Entonces, en la concepción batillista, el reagrupamiento, o la cuestión de la unidad, no puede obtenerse sino a partir de la diversidad. O lo que es lo mismo, a partir de la aceptación lógica y normal de la pluralidad de enfoques y de propuestas. En este sentido, ¿dónde se encuentra el punto débil, el Talón de Aquiles de la unidad del batillismo? Creemos que el punto vulnerable, aquel que puede desatar las fuerzas centrifugas, el factor desintegrador se encuentra en toda aquella actitud, todo aquel estilo partidario que tienda, bien hacia el hegemonismo, aun si este fuera aplastantemente mayoritario, bien hacia la metodología de la exclusión, bien hacia personalismos permitidos históricamente, o incluso combinaciones de estos diversos y perversos estilos políticos.

Ahora bien, parece obvio que triunfar en una interna no es garantía del triunfo electoral nacional, más aun cuando ese triunfo no ha sido objetivamente representativo del sentir de la mayoría de los batillistas que votaron por el sublema en 1984. No pretendemos —y esto queremos dejarlo bien claro— restar legitimidad al triunfo de las elecciones internas por parte del Dr. Batlle, sino constatar un dato de la realidad. Dato de la realidad que adquiere un cierto dramatismo —para el futuro electoral del batillismo— si le agregamos la constatación empírica de muchos batillistas que, incluso preferirían votar, ya no sólo fuera del sublema, sino por otras opciones políticas, desilusionados y no queriendo volver a vivir algunas prácticas políticas que consideraban permitidas. Y sin ser tremedistas, nada imposibilita tampoco que, quienes puedan sentirse excluidos, sientan la tentación de la segunda candidatura batillista (y no hay que engañarse, hay sectores del electorado que lo piden) o bien, de apoyar al otro sublema marcando sus propios votos, o que algunos de los sectores del batillismo se dividan frente a esta última alternativa, restándole votos al sublema.

**H**ace exactamente un año, luego del acto partidario en Young donde en los hechos se hizo una presentación de los "candidatos naturales" del batillismo, en las personas del Dr. Tarigo y del Dr. Batlle, tuvimos oportunidad de decir desde estas mismas páginas nuestro modesto pensamiento sobre la unidad del Batillismo en un artículo precisamente titulado "Condiciones para la unidad del Batillismo". Allí ex-

presábamos: "... las bases de la unidad del batillismo —más allá de los hombres, que todos respetamos, valoramos y apreciamos ponderadamente sus aportes al tronco partidario— debería buscarse y realizarse sobre un programa conjunto, una especie de plataforma electoral que comprometiera básicamente a quien fuera el candidato único, más allá de quien fuera el candidato real. Un programa que no impediría —naturalmente— que ese gobierno tenga el perfil particular que le imprima su conductor y las voluntades a través de él expresadas. Pero que fuera —ese acuerdo— el elemento mínimo común a través del cual la ciudadanía batillista pudiera reagruparse".

Un año después de estas líneas tuvimos internas y tenemos candidato. Creemos además que en su esencia conservan su validez. Sólo agregaremos que ahora la máxima responsabilidad en evitar las derivaciones centrifugas la tiene el candidato triunfador. Tiene el inmenso desafío de revertir la opinión de muchos batillistas alejados por el pasado, y aglutinar la voluntad mayoritaria de los batillistas en torno a su candidatura. Los mecanismos están a la vista. No son ni la arrogancia ni el triunfalismo de los que hacen gala algunos, sin sospechar que el verdadero triunfo, el de noviembre, deberá hacerse con todos los batillistas o no será. Por lo tanto deberá llamarse a la unidad sin exclusiones de ninguna categoría. Y el camino pasa también, y sobre todo, porque las ideas, las propuestas y los perfiles de todos los sectores del batillismo, puedan sentirse representados por el Programa de Gobierno que deberá presentar el Dr. Batlle —en nombre del batillismo— a la ciudadanía, para concitar las adhesiones que el triunfo requiere.

Quienes nos sentimos comprometidos con un proyecto de cambio —no de ahora, sino desde mucho tiempo atrás— quienes hemos hecho aportes al Partido en la propuesta y en la práctica, quienes sentimos que actuamos en política a través de un camino de ética responsable, estamos dispuestos a dar todo para que el batillismo pueda ser de nuevo —como en el '84 fue el arquitecto de la transición en paz de la dictadura a la democracia— el protagonista de las transformaciones que el país entero reclama. Pero también por ello, y porque nacimos a la vida política en forma independiente, porque hemos hecho propuestas en forma madura y porque hemos mantenido nuestra coherencia a través de una reflexión que nos es propia, es que creemos firmemente que las condiciones para la victoria del batillismo no pueden generarse si no es a través de la unidad en la diversidad, la búsqueda de denominadores comunes sin exclusiones y el Programa de Gobierno. Las últimas declaraciones del Dr. Batlle, antes de su viaje al extranjero, nos dan la esperanza de que es posible comenzar a transitar por el buen camino.

Elbio Laxalte Terra ①

# Los fantasmas rondan al Estado

por Luis A. Guirín



Está de moda hablar del Estado como un problema a resolver, pero los hechos parecen demostrar que todos se esfuerzan en aportar soluciones que tengan mucha retórica y poca influencia sobre la realidad. Unos proponen reducirlo, otros ampliarlo, algunos racionalizarlo, incluso no faltan quienes quisieran cambiarlo completamente. Pero son sólo discursos sobre el Estado. Discursos de los distintos sectores políticos en pugna, la mayoría urgidos por la cercanía de la contienda electoral. ¿Y el pueblo, qué tiene que ver con todo esto?

"Las democracias están permanentemente amenazadas por la decadencia que acarrea el ananimo de los poderes, la mediocridad de los dirigentes, la pasividad de las multitudes sin alma. En circunstancias trágicas, cuando la vida de la nación está en juego o la constitución tiene necesidad de ser restaurada, los pueblos desean seguir un hombre al mismo tiempo que obedecer las leyes. Es entonces que se impone el demagogo, ese que la República romana llamaba dictador...". La cita es de Raymond Aron y fue escrita en la Francia de 1962. Sin embargo, no está tan lejos del Uruguay actual con esa contradicción que surge entre los males que aquejan a la democracia y las propuestas que le ofrecen sus partidos políticos. Es decir, contradicción entre la realidad cotidiana y las soluciones planteadas. Entre el país real y el país de los discursos. Porque ¿quién puede negar que la vida de la nación está en juego y que nuestra Constitución tiene necesidad de ser restaurada? Sin tremedismos apocalípticos, el desafío sigue estando ahí, al alcance de la mano.

## Demagogos

En la Grecia antigua, demagogia quería decir dominación de la plebe, pero la connotación más usual del presente es "Política que halaga las pasiones de la plebe" y demagogo es aquel "que aparenta sostener los intereses del pueblo para conquistar su favor". Por cierto, en el tema del Estado, el pueblo sigue siendo punto de referencia obligado en la elaboración de los discursos políticos, aunque estos se elaboran entre cuatro paredes. Todos los dirigentes políticos hablan del Estado y sus necesarias reformas, al punto que nadie está dispuesto a defender una postura conservadora sobre el tema. El anuncio de una supuesta vocación reformista sobre este tema ya no diferencia a los distintos sectores políticos ante un electorado cada vez más incrédulo de discursos prefabricados. Obviamente la dinámica electoral obliga a las dirigencias políticas a presentar propuestas más elaboradas, más concretas, más realistas; y para ello, cuando exista voluntad política deberán recurrir a los profesionales y técnicos en condiciones de aportar positivamente. Porque sobre el tema del Estado no se puede seguir improvisando.

No obstante, en el Uruguay de hoy el problema de los que "piensan" el Estado, sigue siendo su relación con los viejos fan-

tasmas. No creen en ellos, pero hacen todo como si existieran.

## Fantasmas

El fantasma de Platón ronda por los despachos de los dirigentes políticos convenciéndolos de las virtudes de su República Ideal dirigida por un reducido grupo de sabios-filósofos —la élite—, estableciendo así el primado absoluto de la teoría. Ergo, toda transformación concebible en la sociedad tiene necesariamente su origen en el Estado, el cual es considerado en los hechos como el motor de la historia.

También ronda por los mismos despachos el fantasma de Marx, hablando incansablemente de la práctica, es decir de la primacía de la sociedad de las contradicciones internas en la infraestructura económica de donde surgirán todos los cambios. En realidad dice, el Estado no es más que un reflejo de lo económico, siendo este el aspecto determinante del curso histórico.

Claro, también rondan los fantasmas de Robespierre, Lenin, Hitler y Perón, pero estos parecen ser fantasmas de segunda categoría.

También es obvio, que el tema del Estado tal cual está planteado, no puede discutirse sin tener en cuenta las reglas de juego que rigen el sistema político. Pero ante la situación que actualmente vive el país, cabe preguntarse si, al mismo tiempo, no será necesario y oportuno sacar a la luz del día estos y otros fantasmas. Quizás sea una forma de evitar el aumento de ciertas prácticas demagógicas que tanto mal le hacen a nuestra democracia.

①

**E**n el acto eleccionario del pasado jueves 15 se ratificaron las tendencias registradas en 1985 y 1987. En cada Facultad, se votaron autoridades para tres órganos (Consejo, Claustro y Asamblea General) en cada uno de los tres órdenes que conforman la vida universitaria: docentes, estudiantes y egresados, en votación secreta y obligatoria.

## El voto de los estudiantes

La FEUU, cuyos representantes pertenecen en su totalidad al Frente Amplio, año la época preintervención en la cual obtenía el 95% de los votos. Hoy día, los partidarios de la lista única configuran una mayoría relativa ligeramente superior al 40%, habiendo ganado en 8 de las 11 Facultades.

La Corriente Gremial Universitaria (CGU) tiene entre sus filas adeptos mayoritariamente nacionalistas. En esta oportunidad volvió a ser la principal fuerza opositora a FEUU, obteniendo un respaldo cercano al 30%. Triunfadora en 3 Facultades, se constituyó en la segunda fuerza en las 8 restantes. En varios centros de estudio, la CGU hizo alianzas o se integró con otras fuerzas democráticas (Arquitectura, Humanidades y Odontología) con suerte dispar.

La única fuerza que hizo gala de su dependencia político-partidaria fue el Frente Zelmar Michelini —Democracia Cristiana Universitaria, integrada obviamente por militantes de sectores políticos escondidos del Frente Amplio. Con una interesante votación del orden del 10%, esta corriente no obtuvo ningún cargo relevante.

Las corrientes con fuerte presencia colorada sufrieron un duro traspie, perdiendo

do a manos de CGU el único Consejo de Facultad que hasta entonces ostentaban. Ello obedeció en gran medida a la ausencia de discurso y a la atomización sectorial, llegando al absurdo de lanzar 2 listas en Ciencias Económicas y 3 en Medicina, obteniendo 4 de estas listas menos adherentes que el voto en blanco.

En términos globales, los Consejos se reparten entre sectores democráticos y partidarios de la lista única en la misma proporción de 1987. En el máximo órgano de conducción universitaria, el Consejo Directivo Central, habrá dos integrantes de FEUU y uno de CGU.

Aunque parezca paradójico, el gran triunfador no fue la FEUU aunque si su política: el *statu quo*. Temerosa de cualquier cambio, la FEUU se niega a discutir la estructura pesada y anacrónica de la Ley Orgánica; a la insuficiencia de recursos solo opone una postura reclamista cuyo norte es la "movilización". Las urnas aseguraron que desde el Orden Estudiantil no se promoverán los cambios que nuestra Universidad requiere.

## Las corporaciones en cuestión

Los egresados se caracterizan por una menor incidencia en la delineación y ejecución de políticas universitarias. Asimismo resulta difícil hacer una valoración global de su votación (la única agrupación con listas en varias Facultades fue UNID), integrada por blancos, colorados y cívicos) aunque algunos resultados deban destacarse. Por ejemplo, con Derecho se presentó una lista integrada por gente del Colegio de Abogados y la Asociación de Escribanos. Sin embargo, de cada dos egresados uno y fracción votó la lista del UNID. En Química se presentaron dos listas gremiales, y el voto en blanco superó el 30%. Estas cifras hacen tambalear la representatividad de algunas agrupaciones profesionales.

Siendo menos en número, la Ley Orgánica otorga a los docentes mayoría en casi todos los órganos. Es conocida la preponderancia de este Orden en temas como contratación de docentes, determinación del número de integrantes de cada cátedra, etc. Tal vez por este hecho en 6 Facultades no hubo oposición a la "lista única gremial". Solamente en 4 Facultades se presentó una opción no gremial. En todas las Facultades triunfó la Asociación de Docentes, lo que asegura que los actuales lineamientos universitarios no se modificarán sensiblemente en el futuro. En cuanto a la votación, en aquellas Facultades donde hubo lista única, el voto en blanco rondó el 20%; donde hubo varias listas gremiales ese porcentaje bajó al 12%. Cuando se presentó una opción no gremial, el voto en blanco brilló el 5%. Que el lector saque sus propias conclusiones.

## ¿Son posibles los cambios?

En un ciclo de charlas organizado por el Centro Brum de Investigaciones, el Rector Lichtenstein indicó que eran imprescindibles una serie de cambios en la Universidad. Predijo que si los mismos no se promovían internamente provendrían "de fuera". Cabe preguntarse si las autoridades electas el pasado jueves serán capaces de transformar la Universidad, mostrando una voluntad de diálogo con el resto del sistema político-social de la magnitud requerida por el Rector.

Los resultados con "laron dos visiones que tendrán que convivir durante un extenso período. La mayoritaria, amante de las unanimidades, los mandatos imperativos y la lista única meramente es "reclamista", al viejo estilo. La minoritaria tiene clara conciencia de la necesidad de cambios importantes (que incluyen el marco legal), pero no tiene fuerza para implementarlos. Parece difícil que alguna tendencia suceda ante la otra, así como que se reunifiquen ambas posturas. Cabe esperar futuros acontecimientos para ver si se desbloquea la situación, permitiendo con ello que nuestra Universidad ingrese al Siglo XXI.

Marcelo Vidone



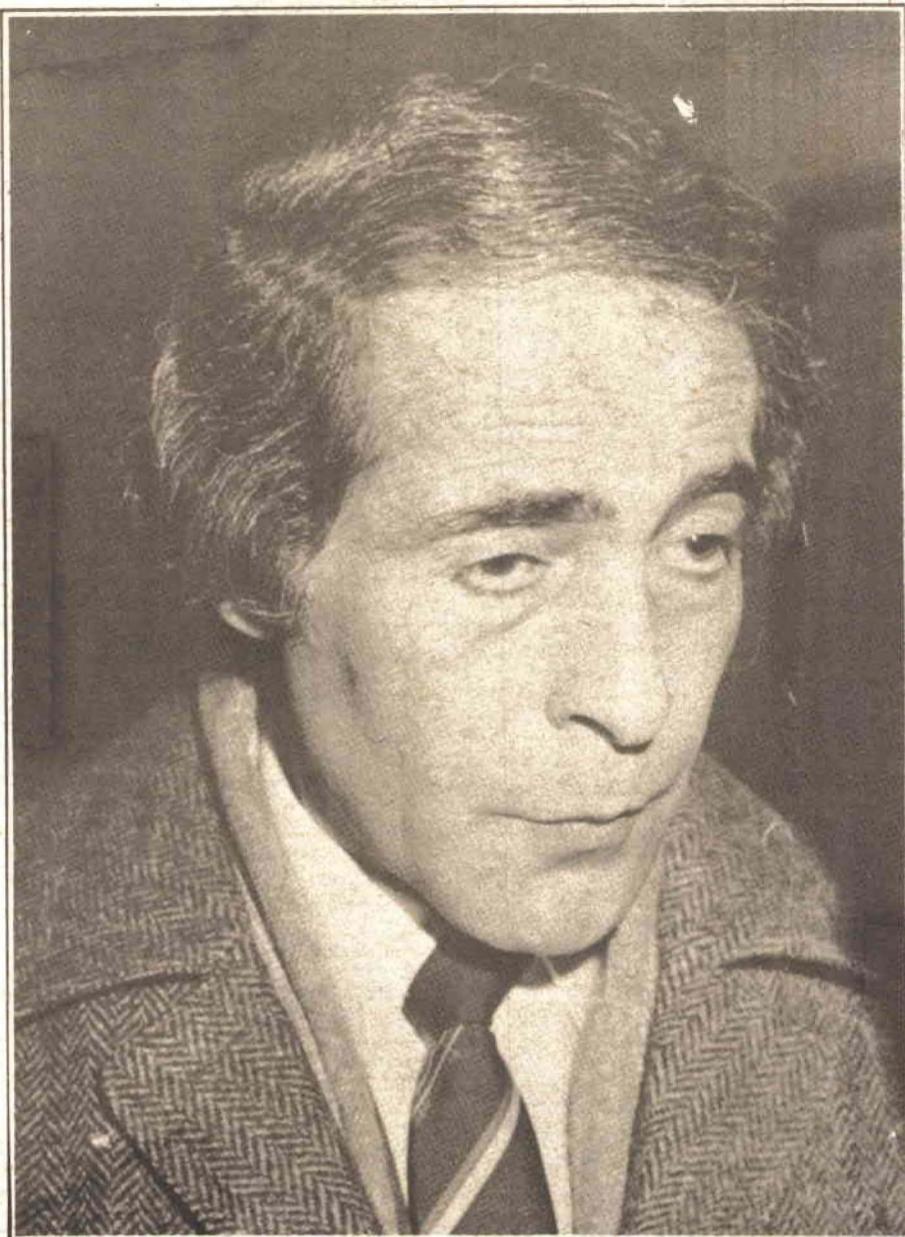
**Quattro per tre?**  
**Pirelli!**  
SOLO PARA AUTOMOVILES

**4x3**  
LLEVE 4 PAGUE 3

**PIRELLI**  
POR SU SEGURIDAD  
Paysandú 1516  
y su red de distribuidores en todo el país.

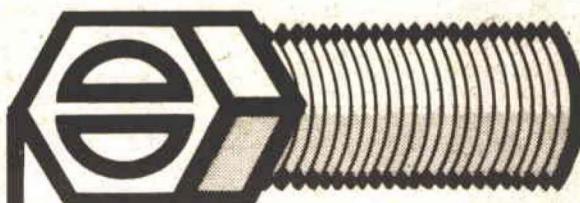
## Edición de emergencia

Razones técnicas ajenas a nuestra voluntad impidieron que nuestro semanario se publicara en fecha la semana pasada, así como ha motivado que la presente edición de emergencia también salga fuera de fecha.



## Pablo Millor: "el pachequismo es más batllista que el jorgismo"

"Gran cultivador del verticalismo", como se auto-definie, el locuaz diputado Pablo Millor recibió a JAQUE en su despacho del Palacio Legislativo. Se expuso sobre el retorno de Pacheco, que según él "cambiará hasta el paisaje", no largó prenda sobre 'quién acompañará al líder en la fórmula presidencial, pero no esquivó opinión sobre Jorge Batlle, la dictadura y la izquierda nacional. Tampoco faltaron al diálogo comentarios intimistas, como que Millor no cree que "exista una mujer que haya hecho tanto daño a la humanidad como para merecer el castigo de soportarme".



**En Yaguarón y Cerro Largo sabemos tanto de tornillos como en Paraguay y Cerro Largo.**

En nuestras dos direcciones, Ud. encontrará todo lo que busca: tornillos, tuercas, bulones, y todo lo que tiene rosca. El más completo stock standard y también de medida en sólo 24 horas. Con los precios más convenientes de plaza. Dos direcciones, y una misma calidad.

**U**d. es uno de los seis legisladores solteros que todavía deambulan por nuestra Cámara Baja: yo pensaba que Ud. era un hombre de "saltos cualitativos", pero veo que prefiere "el camino seguro"...

¡Seis somos! Yo creí que ostentaba este récord de ser soltero compartido con menos gente, por lo tanto, me está dando una mala noticia. Pero lo mío no es un problema de saltos o seguridad, lo mío es un problema de inconstancia. Inconstancia ésta, que viene por varios lados: cuando me pongo lírico, digo que me enamoré de la libertad y pretendo serle fiel. Lo cierto es que tengo un enorme respeto por la institución de la familia, y, lo digo sinceramente, prefiero ser soltero a ser candidato a divorciado. Además de ser un hombre emocionalmente bastante inconstante, tengo un carácter muy embromado y no creo que exista una mujer que haya hecho tanto daño a la humanidad como para merecer el castigo de soportarme y soportar mi ritmo de vida.

**¿Cómo nace el interés por la política?**

Bueno, el mío era un hogar tremadamente politizado.

**Típicamente uruguayo, entonces...**

Sí, aunque con algunas particularidades. Mi padre era de aquella vieja guardia berretista, que luego se transformó en la catorce y, en Canelones, en la mil cuatrocientos catorce. Hasta la muerte de Brause que, juntamente con Berreta y Mayo Gutiérrez, era uno de los orientadores de la catorce, mi padre militó allí. Mi madre integraba Pregón, aquel grupo de mujeres pero que luego se convirtió en un fenómeno popular de gran relevancia, y fue legisladora también, junto con la doctora Roballo, a la que guardo un gran respeto pese a las posiciones que sustentó desde el año '65. Y mi madre, anticomunista, es un gran respaldo para mí. Pero le diría que la imagen de Pacheco me influyó notablemente porque fue un presidente al que le tocó bailar con la más fea, y sin embargo, logró reafirmar las instituciones frente a la sedición y derrotar el flagelo de la inflación.

**Millor y la J.U.P.**

**¿Llegó a militar en la J.U.P.?**

No, nunca integré la Juventud Uruguaya de Pie. Y esto que no vaya en desmedro de lo que fue la J.U.P., en el sentido de que la integraron numerosos jóvenes muy bien intencionados. No la integré porque tenía algunas discrepancias con la cúpula. Pero yo digo, ¡qué difícil es ser hombre público en este país! A uno le achacan cualquier cosa; fíjese que a mí me achacaron que formaba parte de la J.U.P. y también me achacaron que formaba parte de la Unión de Juventudes Comunistas. Demás está decir que de esta última nunca tomé parte.

**¿Cómo recuerda al general Seregni de los '60?**

Bueno, era un hombre muy distinto. Yo recuerdo un documento firmado por él condenando abiertamente la situación de la Universidad, debido a la existencia de la subversión marxista.

**¿Compartió, en su momento, el telegrama de apoyo de Pacheco a Bordaberry, tras la disolución del Parlamento y el golpe de Estado de Bordaberry y las Fuerzas Armadas?**

Sinceramente, yo no tuve idea de la existencia de ese telegrama hasta el año '80. Lo que yo interpreto de este telegrama es que Pacheco brindaba su apoyo al último resabio del gobierno democrático: el presidente que, tras la caída del Parlamento y las instituciones, fue lo único que

quedó en pie. Pacheco pretendía, con ese telegrama, respaldar al último resabio de aquel pronunciamiento soberano que fueron las elecciones de 1971, elecciones por las que Pacheco luchó enormemente para que tuvieran lugar. Por eso yo siempre digo que la gran derrota de la guerrilla fue el último domingo de noviembre de 1971, cuando se producen elecciones libres y democráticas y la gran victoria de ellos se produce el 27 de junio de 1973, cuando el golpe de Estado. Con el rompimiento institucional, los tupamaros comienzan a cerrar el círculo, que luego les fracasa, de la teoría foquista de las condiciones objetivas para la lucha armada. Todo esto en el plano dialéctico.

Pero justamente fue el presidente Bordaberry quien, en sociedad con las Fuerzas Armadas, dio el golpe de Estado.

Ese es un análisis válido en la perspectiva histórica, en aquel momento yo creo que el razonamiento de Pacheco fue mucho más simple. No se puso a pensar quién había tenido la culpa. Y yo creo también, y lo creo hoy, que la democracia cayó sola no la tiró nadie, porque había mil problemas internos que no se superaron ni se tuvo la valentía para solucionar.

**¿Cuáles fueron sus motivaciones para ingresar al Consejo de Estado?**

Mire, yo creo que una cosa es el cargo que se ocupa para instrumentar la salida y otra cosa son las posiciones que se defienden. En las actas donde quedó documentada mi actuación de un año y medio en el Consejo de Estado, quedaron fielmente representadas las posiciones pachequistas y demócratas. Yo recuerdo especialmente las famosas palabras del ministro de aquella época cuando se rompe la tablita. En las distintas mesas de negociaciones, los políticos llevaron citas textuales de aquellas expresiones, pero se olvidaron que lo que estaban citando me lo había dicho a mí el ministro de Estado de aquella época en la discusión que tuvimos en el Consejo de Estado. También me opuse a la privatización de I.L.P.E., posición que reivindicó en plena democracia cuando propuso que I.L.P.E. vuelva a manos estatales. Y así me opuse a algunas otras medidas que se quisieron adoptar. Más de una vez había dicho en el Consejo de Estado que ocupaba ese sillón, designado a dedo, en la esperanza que algún tiempo después fuera ocupado por un parlamentario elegido por el pueblo. Tuve una gran alegría cuando fui designado yo mismo por el pueblo para ocupar una banca luego.

**¿Persiste la amenaza de la guerrilla?**

Fíjese que vivimos en América Latina, y más allá de América Latina, vivimos en un mundo donde hay violencia. Fíjese que en Suecia, país de enorme estabilidad, mataron a un primer ministro. Pero volvamos a mi América Latina. Nos encontramos hoy con guerrillas que no luchan contra una dictadura; luchan contra una democracia. Es el caso de Perú y Argentina, por ejemplo. Porque el ataque a "La Tablada", ha sido el colmo de los colmos: un grupo de iluminados, descendidos de no se sabe qué Olimpo, atentaron contra el deseo mayor de cualquier argentino, ver culminar un gobierno democrático entregando la banda presidencial a otro de la misma naturaleza. En Uruguay la amenaza de la guerrilla no se ha extinguido, por eso es que he realizado mis mayores esfuerzos por integrar a los tupamaros dentro del sistema político, en lo que está a mi alcance. Sin embargo, luego de haber participado en una polémica con un dirigente tupamaro, sectores oscurantistas, de los que hay en todos los partidos, criticaron esa participación que realicé con el mejor de los ánimos. Yo he dado muestras de que prefiero a los tupamaros con un micrófono y no con un arma...

**¿Estás ahí, Chele?**



**La Casa del  
TORNILLO**

SELER PARRADO S.A.

PARAGUAY 1610

casi Cerro Largo

Telfs.: 90 70 08 - 98 24 26

91 18 56 - 90 05 42

YAGUARON 1600

y Cerro Largo

Telfs.: 90 04 58 - 90 52 06

# ENTREVISTA

Sin embargo, igual le pusieron la granada sobre la mesa...

Y... allá él con sus actitudes y sus juegos de pirotecnia. No creo que lo hayan llevado a buen puerto. El problema es que los tupamaros salen del Penal de Libertad y dos por tres nos regalan con alguna frase equívoca: "no hemos abandonado el camino de la lucha armada", "ningún movimiento político que se precie de tal puede prescindir de un aparato armado". Bueno, la verdad a mí nunca se me ocurrió que el Partido Colorado para preciarse de buen movimiento político tuviera que contar con un aparato armado. Pero el hecho es que se desata una polémica entre tupamaros y comunistas, en la que los comunistas acusan a los tupamaros de tener una doble moral, es decir, contar con un activo aparato armado mientras juegan a la política a través del 26 de Marzo. Los tupamaros, entonces, responden que toda la izquierda salvo, quizás, el P.D.C., tenía aparato armado en aquella época. ¡Y mire que a uno le cuesta mucho imaginarse a Lescano instrumentando una guerrilla mientras desarrolla su actividad parlamentaria! Fíjese que los comunistas se quedaron en el molde y qué parecido es lo que dijeron los tupamaros de lo que decían las Fuerzas Conjuntas en el año '76 sobre el aparato armado de los comunistas. Pero sigamos con nuestro país; hace poco agarraron en el puerto a un chiquilín que venía de hacer los deberes de un curso que había realizado en Cuba. ¿En qué consistían esos deberes? En confeccionar un manual de guerrilla urbana que yo lo leí y le pude asegurar que da escalofríos. Y en nuestro país, también, se reparte un libelo, "Berj and Puaj", destinado a liceales, donde se enseña, entre otras preciosuras, cómo robar la nafta, copar un 145, concretamente, hacer bajar al pasaje, poner la nafta en lugares claves e incendiárselo. Y la inspiración de este tipo de enseñanza, así como el objetivo inmediato, es: "haga patria, mate un milico". Yo pienso que lo ajeno a la realidad es lavarse las manos ante una posibilidad de rebrote subversivo, cuando la realidad nos muestra que el demencialismo sigue vivo. Y todo esto, más allá de hacer lo posible para la integración de los tupamaros en el sistema.

Recientemente, Ud. tuvo otra polémica. Esta vez a propósito de la prohibición de fumar en sala. ¿Piensa seguir fumando, pese a las amenazas del diputado Rovira de comer mandarina a su lado y tirarle las semillas?

Por supuesto que no, nunca se me pasó por la mente desacatar algún pronunciamiento del Poder Legislativo (apaga su quinto cigarro en poco más de media hora). Lo que pasa es que me molesta que, habiéndome informado y llevando estudios, nadie refutó seriamente mis claras afirmaciones que demostraban que el humo del cigarrillo no daña a quien no está fumando. Ahora, lo más gracioso es que, dado que aquí la cosa estuvo repartida en todos los partidos, hubo izquierdistas que votaron por no fumar. Yo me acuerdo que en la década del '60 ellos decían "prohibido prohibir". Son los vaivenes de la vida, ¿vio?

## Con la llegada de Pacheco cambia el paisaje

Cuénteme algo sobre el 24 de junio.

El 24, Pacheco estará en Montevideo y se hará un acto. Dedicará julio y agosto a recorrer el interior, con escalas en Montevideo.

¿En qué cambiará el panorama político con la presencia de Pacheco?

Bueno, para los pachequistas cambia hasta el paisaje, porque en el paisaje tendremos el horizonte y en el horizonte tendremos la meta de patria libre y justiciera. Con la presencia de nuestro líder, la consigna será: con la bandera desplegada y haciendo punta en la marcha. Respecto al panorama político en general, pasa a ser un punto de referencia insoslayable para toda la sociedad, porque además es el único candidato que ya fue presidente. Aparte, pensamos realizar el acto político más grande en la historia del país. Y eso será un hito histórico.

¿Cuál es el estado de salud del embajador Pacheco Areco?

Ojalá yo pueda llegar a los 69 años con la salud Pacheco Areco. Me gusta escuchar lo que se dice en contra de él: que

tiene veinte años más, etc. Esos son los bolazos que se están tirando. Fíjese que el otro día abro un diario de izquierda y me encuentro con que Pacheco tiene hemiplejia. Bueno, estábamos mejor que en el '84, cuando le habían colgado los siete cánceres de Egipto. Nos fuimos a Asunción con un periodista televisivo, no se le pudo hacer un reportaje porque Pacheco tiene inhibiciones como diplomático y, entonces, se le hizo el reportaje más original de la historia de la televisión: no se emitió una sola palabra al aire. Pero el reportaje estaba lleno de simbolismos: Pacheco caminando a paso energético, firme y saludable hacia el porvenir. Estábamos contentísimos los pachequistas, miles de llamadas al canal pidiendo que lo pasen de nuevo. Sin embargo, abro un semanario de izquierda y me encuentro con que el reportaje les había dado la razón: Pacheco estaba enfermo porque mantuvo la mano izquierda en el bolsillo durante el reportaje. Los problemas internos de la izquierda le han hecho perder hasta su capacidad de análisis. Insisto, la nota tenía que estar plagada de simbolismos porque Pacheco no puede hacer declaraciones públicas, dada su condición de diplomático. Fíjese que en ese reportaje se vio claramente algo que ha caracterizado la trayectoria de Pacheco. Pacheco Areco siempre tuvo a la izquierda en el bolsillo. A toda la izquierda. Fue presidente de la República y se metió a la izquierda en el bolsillo. Si los zurdos estaban cómodos en el bolsillo no sé, porque, por avaro, en el mismo bolsillo puso a los agiotistas y especuladores. Y va a llegar el primero de marzo de 1990, y esto no es un desfile de modas, Pacheco Areco va a lucir elegantemente la banda presidencial y según esa vieja costumbre que espero que no pierda, la izquierda va a estar en su bolsillo.

diputado, al que Pacheco parece haberle dado un espaldarazo hace un tiempo...

(Silencio)

Su nombre ha sido manejado.

Lo manejan las encuestas. Pero yo creo que hay tiempo.

También parece encabezar las preferencias de Pacheco Areco. ¿Se considera preparado para el cargo?

Yo reitero que de las preferencias de Pacheco Areco debe opinar sólo él. Hay causales políticas, a veces, que juegan más allá de las preferencias y que determinan determinadas decisiones. Yo lo que reservo para mi vida política es que sea él, exento de presiones el que adopte esa tesis. Estamos encabezando las encuestas y ya eso nos alcanza; es, sin duda, una satisfacción brutal. Yo creo que hay tiempos en política y que aquello de que el que se precipita, no es broma. Y si no, analicemos lo que pueden ser las escuelas de pronunciamento profundamente democrático del Batllismo Unido. Yo, lo digo sinceramente, no me interesa tanto por el lugar donde me toque luchar sino por tener un espacio de lucha. En este sentido, creo que el Parlamento es un excelente lugar de lucha política, porque yo, fundamentalmente, me considero un buen combatiente.

¿Cómo se está manejando la divergencia interna dentro del pachequismo y, en especial, su pugna con el senador Jude?

Yo diría que son diferencias de estilo y que las diferencias de estilo son tremadamente saludables. Yo en el pachequismo manejo la teoría de las tres D: diferencias, discrepancias y divisiones. Lo grave es cuando llegan las divisiones, y las divisiones vienen por las discrepancias y las discrepancias son visualizar de forma distinta determinados principios. Las diferencias son distintos enfoques de los mismos principios, la canalización diferente. En nuestro sector hay diferencias y es saludable que así sea. Yo admito tener un estilo muy distinto al del senador Jude. ¿Cuál es mejor? Yo parto de la base de que el mío es mejor, pero no poseo la verdad absoluta. Hay una unidad en cuanto a acatar la figura de Pacheco Areco como líder máximo. Ahora, hay algunos compañeros que, como en el caso de la polémica con los tupamaros, entienden de forma distinta. En aquel caso puntual, los compañeros entendieron que no era bueno polemizar y confunden polemizar con dialogar: es un problema de diccionario. Especialmente, el senador Jude criticó este hecho. Lo que no se dieron cuenta es que yo no dialogué, yo polemice. Pero el propio senador Jude poco tiempo después me dio la razón, porque en un reportaje dijo: si ganamos las elecciones en noviembre, conversamos —no polemizamos, conversamos, dice el senador Jude y yo hasta ahora no he conversado— con todos, incluso con los tupamaros. Entonces, el problema de Jude con mi polémica no era un problema de principios sino un problema de números, de cantidades: si no ganamos, ni les dirigimos la palabra, y si ganamos, no sólo polemizamos sino que también dialogamos.

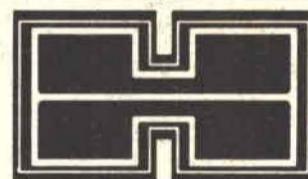
¿No cree que hay todo un trasfondo ahí, que se debe a que Ud. que tiene menos años en la U.C.B. que él, ha adquirido una mayor dimensión que la de él, y entonces el senador Jude está celoso?

Yo creo que habría que trasladarle esa pregunta al senador Jude. Yo pienso que lo de él sería, entonces, un problema de ubicación. No sólo en la política sino en la vida misma, es necesario saber para qué es apto uno y para qué no es apto, saber ubicarse. Ahora, cuando se quiere estar en



**BANCO  
HIPOTECARIO  
DEL URUGUAY**

**CALENDARIO DE LLAMADOS  
CONCURSO - LICITACION  
"PROYECTO, PRECIO Y TERRENO" (PPT)**



LLAMADO PUBLICACION	APERTURA	DEPARTAMENTO
Nº1 JUNIO 89	AGOSTO 89	CANELONES-MALDONADO-ROCHA-MONTEVIDEO (ZONA I)
Nº2 JULIO 89	SETIEMBRE 89	LAVALLEJA-CERRO LARGO-RIVERA-MONTEVIDEO (ZONA II)
Nº3 AGOSTO 89	OCTUBRE 89	ARTIGAS-SALTO-DURAZNO-MONTEVIDEO (ZONA III)
Nº4 SETIEMBRE 89	NOVIEMBRE 89	RIO NEGRO-FLORIDA-COLONIA-MONTEVIDEO (ZONA IV)
Nº5 OCTUBRE 89	DICIEMBRE 89	SAN JOSE-FLORES-SORIANO-MONTEVIDEO (ZONA V)
Nº6 NOVIEMBRE 89	ENERO 90	TREINTA Y TRES-PAYSANDU-TACUAREMBO-MONTEVIDEO (ZONA VI)

Se recepcionarán ofertas que propongan predios ubicados en las áreas urbanas de todos los Centros Poblados de cada Departamento (salvo en Montevideo), o en las áreas suburbanas que a la respectiva Intendencia le interese desarrollar.

La voluntad municipal de desarrollar áreas suburbanas, deberá documentarse en cada caso, por medio de nota que acompañará a la oferta.

Los predios deberán contar con agua potable, energía eléctrica y saneamiento. De no existir saneamiento, podrán proponerse otros procedimientos de evacuación de aguas residuales que cuentan con aprobación municipal y de O.S.E., lo que se documentará por medio de notas que acompañarán a las ofertas.

En las bases de cada llamado, se establecerá el máximo a adjudicar en cada localidad, en función de la demanda potencial aún no atendida, según información elaborada por el B.H.U.

En Montevideo, los predios deberán estar ubicados dentro de los límites que se determinan en cada llamado.

ZONA I:	comprende los Barrios: Aguada, Villa Muñoz, La Comercial, Cordón. Además, en llamado aparte: CIUDAD VIEJA.
ZONA II:	comprende los Barrios: Abayubá, Centro, Barrio Sur, Palermo, Parque Rodó.
ZONA III:	comprende los Barrios: Larrañaga, La Blanqueada, Villa Dolores, Parque Batlle, Buceo.
ZONA IV:	comprende los Barrios: Unión, Malvín Norte.
ZONA V:	comprende los Barrios: Cerro, Capurro, La Teja.
ZONA VI:	comprende los Barrios: Prado, Brazo Oriental, Reducto, La Figurita, Jacinto Vera.

Montevideo, Junio de 1989  
LA GERENCIA GENERAL



# ENTREVISTA

la misa, tañir la campana y colocarle el hábito al monje...

Ud. no cree que se trata de un hombre demasiado ávido de poder?

No sé, esa es una afirmación suya. Habría que preguntarle a él.

## En otros partidos faltan hombres como Tarigo

Tras el triunfo de Jorge Batlle en las internas, el Partido presentará las mismas opciones ideológicas que en el año '71. ¿Cree a la luz de este hecho que ha habido una renovación real en el Partido?

Yo creo que sí porque lo que presenta el Partido son dos candidatos extraordinarios a la presidencia de la República. Dejemos de lado por un momento, si es posible, a mi candidato a la presidencia. El doctor Jorge Batlle es un hombre brillante. También lo es el doctor Tarigo. Lo que a mí, como colorado, me dolería es que a raíz de un pronunciamiento interno del batllismo, quedara alguien por el camino. Empecemos por el propio doctor Tarigo. A mí nadie me puede negar que el doctor Tarigo es una persona honesta, austera, valiente en la defensa de sus principios y generosa en todo lo que él ha dado al país. Y esto, no hay nadie más autorizado que yo para decirlo, porque el enfrentamiento que tuve con el doctor Tarigo en el año '83, cuando había que animarse a tener un enfrentamiento con Tarigo —había compañeros pachequistas que en vez de felicitarme me dieron el pésame—, cuando enfrentarse con Tarigo era enfrentarse con una aplanadora, fue un enfrentamiento difícil. Yo no concibo que Tarigo se aleje de la política, fíjese que uno mira hacia otros partidos y faltan justamente hombres como él. Además, si perder una elección significara alejarse de la política, que dejamos para Herrera, para Luis Batlle y para los mismísimos Pacheco y Jorge Batlle.

**J**olivet le hizo a Pacheco el reportaje más original de la historia de la TV: no se emitió una sola palabra, pero el reportaje estaba lleno de simbolismos: Pacheco caminando a paso energético, firme y saludable hacia el porvenir.

Se ha manifestado insistente en todo el país, que el resultado de las internas favorece al pachequismo. ¿Ud. qué opina?

Mire, en el pachequismo estaban las dos interpretaciones. Algunos deseaban que ganara Tarigo. Yo creo que nosotros no tenemos que entrar en ese tipo de cálculos electorales. Si el sector hace las cosas bien, le gana al candidato del Batllismo Unido, sea éste quien sea.

Considera Ud. que el pachequismo es un movimiento más popular que el jorgismo?

Sin duda que lo es, desde el punto de vista de lo que fue el propio gobierno netamente popular de Pacheco Areco. Y creo que de ahí emana el carácter más batllista que el pachequismo reviste frente al jorgismo, en cuanto a lo que fue la aplicación del poder, y esto lo digo con todo el respeto que me merece el jorgismo.

**O**jalá yo pueda llegar a los 69 años con la salud de Pacheco Areco.

¿No cree Ud. que en ambos movimientos, el pachequismo y el jorgismo, hay un excesivo personalismo en torno a la figura del líder máximo?

Yo soy un gran cultivador del verticalismo, creo que sin esa disciplina partidaria, no es posible la política. También es importante que en el otro sector haya un interlocutor válido, con lo cual hablando

con él se hable con todo el sector, porque si pensamos ser gobierno necesitaremos seguramente interlocutores válidos.

Mi gran esperanza es que, en el momento necesario, haya tanto verticalismo hacia Jorge de parte de su sector, como de parte del sector que apoyó a Tarigo.

¿Comparte la propuesta de vender el oro para pagar la deuda externa?

Yo creo que esta propuesta de vender el oro que lanzó el doctor Batlle, tan seductora, no puede ser analizada tan fácilmente. No digo que el Dr. Jorge Batlle no la haya analizado debidamente, digo que yo la analizaría un poco más. Pienso que este debe ser un tema de dilucidación por parte del sector en su conjunto, pero yo no puedo olvidar el enorme y muy beneficioso impacto sicológico que significó para la ciudadanía la recuperación del oro, durante el gobierno de Gestido y de Pacheco, tras ocho años de nefasta administración de los blancos, que nos prendieron el oro, que nos

dejaron sin respaldo, que nos dejaron en el aire y con una inflación de novela. Entonces, el doctor Jorge Batlle viene y tira este gato sobre la mesa y yo lo analizaría mejor. En primer lugar, ¿es saludable que un posible presidente de la República le diga a los acreedores que estamos dispuestos a desprendernos de nuestro oro para pagar la deuda? Y yo hago otro planteamiento: llega Jorge Batlle, nos vende el oro y luego aparece un señor Brady o un señor Smith y nos condona la mitad de la deuda externa uruguaya. ¿Qué hacemos con el que nos vendió el oro? ¿Ud. se imagina por un momento la escena? Porque acá se pasa de las estrellas al llano con una velocidad de vértigo. Eso es lo que yo no entiendo, si mañana se viene un "perdonatutti" o un "perdonamediotutti"... Ahora, si estas son las propuestas del salto cualitativo, no sé si cualitativo, pero pavada de salto se quiere dar!...

Gerardo Stawsky

¿Chele, estás ahí?



**LUCKY RADIOGRABADOR**  
Doble cassette. Equalizador. Parlantes desmontables  
CONTADO: N\$ 109.950  
o 10 CUOTAS de: N\$ 16.950



**TV-COLOR PANAVOX**  
14" s/control.  
CONTADO: N\$ 176.950  
o 10 CUOTAS de: N\$ 27.450

14" c/control. CONTADO: N\$ 218.950  
o 10 CUOTAS de: N\$ 33.950



**LAVARROPA enxta**  
TOTALMENTE AUTOMATICA  
Importada  
Garantía: 1 año.  
CONTADO: N\$ 194.950  
o 10 CUOTAS de: N\$ 29.950



**PANAVOX**  
12" BLANCO y NEGRO  
Importado.  
CONTADO: N\$ 62.900  
o 10 CUOTAS de: N\$ 9.750



**RADIO RELOJ PANAVOX**  
CONTADO: N\$ 10.900  
o 10 CUOTAS de: N\$ 1.700



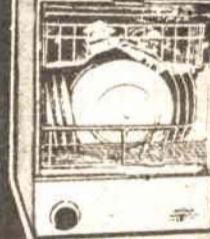
**LAVAJAJILLA enxta**  
funcional-Económica  
Totalmente automática  
CONTADO: N\$ 148.800  
o 10 CUOTAS de: N\$ 23.100



**SECADORA enxta**  
Práctica, plegable.  
CONTADO: N\$ 49.900  
o 10 CUOTAS de: N\$ 7.750



**HORNO MICROONDAS PANAVOX**  
5 niveles de cocción.  
CONTADO: N\$ 129.950  
o 10 CUOTAS de: N\$ 19.950



**RADIO PANAVOX AM y FM.**  
CONTADO: N\$ 5.450  
o 10 CUOTAS de: N\$ 8.50



**RADIO PASACASSETTE**  
para auto, Importada:  
CONTADO: N\$ 19.990  
o 10 CUOTAS de: N\$ 3.100



**ASPIRADORA Electrolux**  
Compacta. 1000 Wats.  
CONTADO: N\$ 82.950  
o 10 CUOTAS de: N\$ 12.900



**NEBULIZADOR FAMILIAR**  
UNICO con sistema de aspiración nasal.  
■ Moderno y seguro  
■ Ideal para niños  
■ Fácil uso  
CONTADO: N\$ 22.950  
o 10 CUOTAS de: N\$ 3.600



**CARLOS GUTIERREZ S.A.**  
COLONIA 1372 casi Ejido-Tel. 91 36 53 - 98 63 00  
18 de JULIO 1486 casi Vázquez-Tel. 41 41 27



**CORTADORAS DE CESPED BRONX**  
1/3 HP. CONTADO: N\$ 49.950  
o 10 CUOTAS de: N\$ 7.750

Precios I.V.A. Inc.



**ANCAP**

DIVISION COMBUSTIBLES  
LICITACIONES PUBLICAS

Lic. Pca. N° 0/1083. Compra de material ferroso.  
Apertura: 25 de julio de 1989.  
Hora: 14.00  
Valor del Pliego: N\$ 2.000 (nuevos pesos dos mil).  
Para recabar los pliegos de condiciones los interesados deben dirigirse en días hábiles de 08.00 a 15.30 horas a la División Combustibles, (CAJA), sita en Humboldt s/n "LA TEJA".  
La recepción y apertura de ofertas tendrá lugar en la Sala de Licitaciones del Edificio ANCAP, (Avda. Libertador Brigadier General Lavalleja y Paysandú, primer piso).

POL/AME

El pensamiento socialdemócrata

# Ofertas políticas

## para fin de siglo

por José María Benegas

**T**enemos cierta tendencia a agrupar los acontecimientos de nuestro tiempo en décadas, y, más allá de que este mismo mecanismo sea tan artificioso como convencional, resulta curioso observar como a menudo cada década acaba por darnos lo contrario de lo que cabía esperar de ella. La de los 60, nacida bajo el signo del conformismo creado por el auge económico de la posguerra, terminó por ser un tiempo de rebelión generacional: los hijos de la prosperidad pusieron en cuestión el orden en que había nacido, desencadenando una transformación cultural sin precedentes.

Pero los años 70, que en nuestra imaginación debían ser el tiempo en que se realizarían los sueños de la década anterior, estuvieron marcados por el contrario por la crisis económica, la oleada de regímenes autoritarios en el Cono Sur de América Latina y el nacimiento de una nueva guerra fría entre el Este y el Oeste. Así, a comienzos de los 80 el clima mundial era de un gran pesimismo, especialmente entre las fuerzas progresistas. Sobre la opinión pública europea pesaba el fantasma de la guerra nuclear, nacido en la retórica de confrontación de la primera presidencia de Reagan y de su dinámica de rearmero, el ascenso del nuevo conservadurismo, encarnado de forma muy espectacular por Thatcher y el propio Reagan, parecía amenazar el futuro de la misma idea de socialismo democrático, con su ofensiva frontal contra el estado de bienestar y la intervención del Estado en la economía, y cabía temer que la década cumpliera buena parte de las peores pesadillas que para 1984 había profetizado George Orwell.

Y una vez más se produjo la paradoja, la que debía haber sido una década negra ha arrojado un saldo, sin duda, complejo, pero hasta ahora básicamente positivo. Y lo que es más importante: se han puesto en marcha cambios hasta hace poco imprevisibles que hoy modifican radicalmente nuestra visión del posible futuro, abriendo un horizonte en el que la estructura mundial salida de la Segunda Guerra se podría ver radicalmente modificada en algunos de sus peores aspectos.

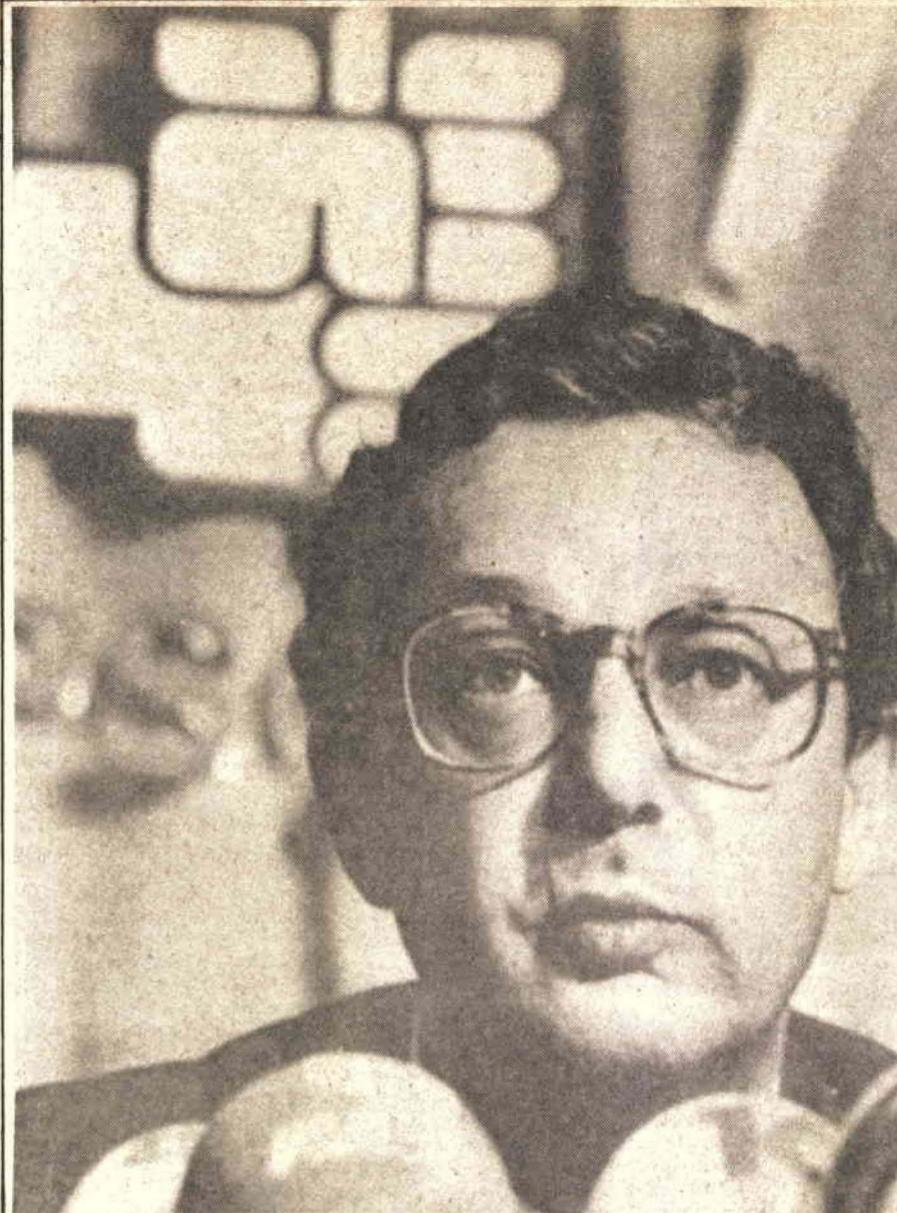
El más fundamental de estos cambios es, indudablemente, el reconocimiento de la inviabilidad del modelo soviético. Creo que este es el acontecimiento de mayor importancia que se está produciendo al término

del siglo XX. El sistema ha fracasado, nos dicen calificados dirigentes de algunos partidos comunistas del Este. Debemos avanzar con rapidez hacia el pluralismo en el terreno de lo político y el mercado tiene que jugar un papel importante en nuestro sistema económico. No podemos seguir manteniendo el socialismo de la escasez y del empobrecimiento de la población. El socialismo tiene que crear riqueza y bienestar para los ciudadanos. Ello quiere decir que después de un largo recorrido por este siglo algunos partidos comunistas se acercan con rapidez a los principios y valores que han inspirado el socialismo democrático.

La llegada de Gorbachov al poder ha supuesto un relevo generacional en Moscú: hombres comparativamente jóvenes han tomado el lugar de la gerontocracia que parecía destinada a perpetuarse en la Unión Soviética durante la interminable y oscura era de Breznev, que sobrevivió al débil liderazgo de una Andropov enfermo y que se aferró aún al poder durante el breve periodo de Chernenko. Eran muchas las expectativas que despertaba Gorbachov, del que se comenzó a hablar como esperanza de los partidarios de la modernización, dentro del PCUS, ya en tiempos de Andropov, pero que debió esperar su turno hasta la muerte de Chernenko. Lo menos que se puede decir es que hasta ahora Gorbachov no ha defraudado esas expectativas.

Por supuesto, por el momento Gorbachov sólo habla de reconstrucción del sistema soviético, pero el contenido de esa reconstrucción significa abolir de raíz las peculiaridades del propio sistema. En primer lugar las economías: la planificación central como mecanismo regulador y la propiedad estatal como norma. En segundo lugar las políticas: la dictadura de partido único y el control estatal de la opinión. Es en este último punto donde más fuerza tiene la política de reforma: la glasnost, la transparencia informativa, ha ido ya suficientemente lejos como para que sea muy difícil frenar la dinámica social que ha puesto en marcha.

En efecto, los males de la sociedad soviética estaban ya ahí en los años 70: estancamiento económico, ineficiencia y desplígar de recursos, creciente retraso tecnológico, un gasto militar que se expandía a costa del consumo y los servicios sociales. Pero el malestar no tenía voz ni canales de expresión, y sólo los investigadores y los funcionarios de mayor nivel tenían datos



José María Benegas, secretario de Organización del Partido Socialista Obrero Español.

Poniendo el ejemplo de su país, José María Benegas, una de las principales jerarquías del Partido Socialista Obrero Español, analiza las ofertas electorales para este fin de siglo. Así pues la oferta que hace el neoconservadurismo español a la sociedad presenta todas las desventajas del neoliberalismo (recorte de los servicios sociales y dualización) sin sus posibles ventajas, como la modernización salvaje que han llevado a cabo Thatcher o Reagan. El discurso del comunismo español es un complejo rompecabezas: alaban a Gorbachov en público, al tiempo que se identifican con la RDA y buscan en Cuba legitimidad política, lo que es la negación de la perestroika. El "centro progresista" cae en el populismo de ofrecerles todo a todos sin explicar la receta mágica que lo hará posible. La cuarta oferta política para el fin de siglo, según Benegas, es el proyecto socialista español, de la consolidación democrática, el saneamiento de la economía y la puesta de los cimientos de un Estado asistencial moderno.

**S**u set Merry Cook merece este excelente complemento.

**THE KETTLE**  
by  
**MERRY COOK**

Un producto de  
SOCIEDAD URUGUAYA  
DE ESMALTADO S.A.  
Export division

## restaurante MORINI

Aire acondicionado - Cocina Internacional  
con 170 platos

Especializado en Carnes y Pescados

Fundado en 1854 - Se aceptan tarjetas de crédito

CIUDADELA 1229 Teléfonos 95 97 33 - 95 97 48

# REFLEXIONES

para evaluar la magnitud del desastre que se estaba incubando.

Cuando los investigadores occidentales apuntaban los síntomas de descomposición del sistema eran denunciados como propagandistas del capitalismo. Por poner un sólo ejemplo, en 1980 dos demógrafos (uno inglés y otro norteamericano) señalaron, a partir del análisis de datos soviéticos, que la mortalidad infantil de la Unión Soviética, tras haber llegado a ser una de las más bajas del mundo, se había disparado en los años 70 hasta niveles subdesarrollados (probablemente por los recortes del presupuesto sanitario en virtud de la prioridad del gasto militar). Su análisis fue duramente puesto en cuestión, pero sus resultados son reconocidos hoy públicamente por las autoridades de la URSS.

Una vez que los males se han hecho públicos, una vez que quienes los sufren pueden protestar y denunciarlos, se ha puesto en marcha una dinámica de un enorme interés. Cualquier involución autoritaria provocaría en la URSS la misma crisis de gobernabilidad a la que se enfrentó el gobierno de Jaruzelski en Polonia tras el golpe de 1981, y a la que hoy debe buscar salida a través de la concertación con la oposición social encarnada en Solidaridad. Ni tan siquiera el informe secreto de Juschkov había tenido un impacto como el que la información actual sobre la crisis económica y política ha provocado en la opinión pública soviética. Es más: se puede decir que sólo ahora, con el nuevo clima de transparencia informativa, cabe hablar de opinión pública en la URSS, y esa opinión acaba de manifestarse en las recientes elecciones de forma rotundamente contraria a cualquier conservadurismo.

La dinámica de cambio tiene exigencias claras. La primera de ellas es la libertad de expresión, asociación y reunión, la segunda el pluralismo político, y, como ha demostrado la experiencia húngara, las dos van estrechamente ligadas. Hay que resaltar que no se trata de un proceso fácil, por la inorganicidad de las fuerzas de oposición y la heterogeneidad de los mismos grupos reformistas que incluyen a antiguos disidentes como Sajarov y Medvedev y a militantes del PCUS tan distintos entre sí como Eltsin y Yakovlev. Son muchos los riesgos; resistencias del aparato, estallido

de los nacionalismos, demagogia de los reformistas más impacientes. Pero el camino ya emprendido parece que no admite retrocesos salvo que se produzca un golpe autoritario de los sectores más inmovilistas.

**E**l principal cambio de la década de los '80 es, indudablemente, el reconocimiento de la inviabilidad del modelo soviético, creo que este es el acontecimiento de mayor importancia que se está produciendo al término de siglo XX.

El cambio significa también una drástica inversión de prioridades. La nueva dirección soviética ha retirado sus tropas de Afganistán, a la vez que los cubanos comenzaban a retirarse de Angola y los vietnamitas de Kampuchea. La moraleja parece clara: todas las energías deben concentrarse en la reconstrucción interior, y los gastos militares en costosas aventuras exteriores de muy discutible rentabilidad política deben terminar. Y no sólo parece haberse cerrado el tiempo de las intervenciones regionales, sino también el de la confrontación entre los sistemas.

La URSS de la perestroika no puede seguir modernizando y ampliando ad infinitum su armamento nuclear, ni seguir pagando un enorme ejército de ocupación en la Europa del Este. La reducción de tropas y armamento convencional, el desmantelamiento de los arsenales nucleares y la creación de un clima de distensión son las nuevas prioridades de una potencia mundial que debe dedicar todos sus esfuerzos a superar el desabastecimiento, elevar

la productividad y satisfacer las necesidades y demandas interiores. Incluso la carrera espacial parece entrar en una fase de congelación, lo que no es necesariamente una buena apuesta desde el punto de vista tecnológico.

Es difícil saber si la liberalización política, la introducción de mecanismos de mercado, la legalización de la empresa privada y el hincapié en la autofinanciación de las empresas públicas bastarán para evitar una grave crisis social capaz de provocar una congelación del proceso e incluso un golpe militar in extremis que supondría la frustración de las expectativas y una situación de ingobernabilidad a la polaca. Pero aunque sean muchos los riesgos que amenazan a la perestroika, lo cierto es que esta ha dado ya un fruto imprevisible hace pocos años y que ha cambiado de forma decisiva el escenario mundial: el nuevo clima de distensión Este/Oeste.

Frente al clima prebético que acompañó el despliegue de los euromisiles (en respuesta al anterior y poco publicitado despliegue de los misiles de alcance intermedio soviéticos), hoy se ha llegado a un acuerdo para el desmantelamiento de unos y otros, se están negociando drásticas reducciones de las fuerzas convencionales y está abierta la puerta para la eliminación de los misiles de corto alcance y del armamento nuclear estratégico. No sería muy realista pensar que el futuro está asegurado, pero tampoco sería racional negar que el cambio de escenario desde la primera mitad de los años 80 ha sido realmente espectacular. Quizá no está garantizada la paz para la próxima generación, como creyera ilusoriamente Chamberlain hace medio siglo, pero las esperanzas de paz son hoy grandes y fundadas. Pues la política de distensión no es para la Unión Soviética una táctica temporal, sino el reconocimiento del fracaso de un modelo y de la necesidad de abandonar los sueños de expansión para concentrarse en la modernización interna. Nadie cree hoy en la dirección soviética que la URSS podría sobrevivir a una guerra mundial y ganarla, como durante años ha repetido la doctrina militar oficial. Pero, lo que es más importante, Gorbachov ha comprendido que la URSS tampoco puede sobrevivir al esfuerzo militar que supone el

mantenimiento de la política de confrontación.

El fracaso del modelo soviético implica también el cese de la tutela férrea de su bloque político. Hoy la tutela soviética parece dejar de pesar sobre los esfuerzos de reforma en el este: Hungría introduce el pluralismo político y en Polonia se llega a una concertación con la oposición y se anuncian unas elecciones de pluralismo limitado. Los regímenes más cerrados, como el de la RDA o el de Checoslovaquia, ya no cuentan con el respaldo soviético para justificar su política, y tarde o temprano deberán someterse a la prueba del relevo generacional.

Y lo que es más importante: la crisis económica afecta a todo el este. Disuelta la estrategia de confrontación, la URSS no necesita un costoso cinturón militar: tan sólo garantías de colaboración política. Pero eso implica que la salida de la crisis económica de estos países no la pagará la Unión Soviética: el principio de autonomía financiera vale tanto dentro como fuera. Europa del este necesita ahora a occidente como fuente de capitales y tecnología, como posible mercado para sus exportaciones. Necesita cooperación para resolver el problema de su deuda externa, de su estancamiento económico, de su retraso tecnológico.

Esto significa un giro muy favorable para Europa occidental. Desgarrada en los primeros años 80 por la ruptura del consenso en cuestiones de defensa y seguridad, hoy ve como esos problemas pasan a segundo plano, lo que abre posibilidades de una política de seguridad más autónoma y, sobre todo, menos susceptible de crear divisiones internas. Pero la apuesta por la democratización de la Europa del Este abre además grandes posibilidades de cooperación económica: desde la creación de empresas conjuntas a la inversión directa donde esto sea posible. Una mayor relación económica con el este supondría, si la reestructuración económica consigue avanzar, la aparición de nuevos y amplios mercados para las exportaciones europeas.

Es pronto aún para saber si estas posibilidades llegarán a realizarse, y en todo caso es obvio que será preciso una

Pasa a la pág. 13

¿Estás ahí, Chele?

## LA COSA ESTA MUY CLARA

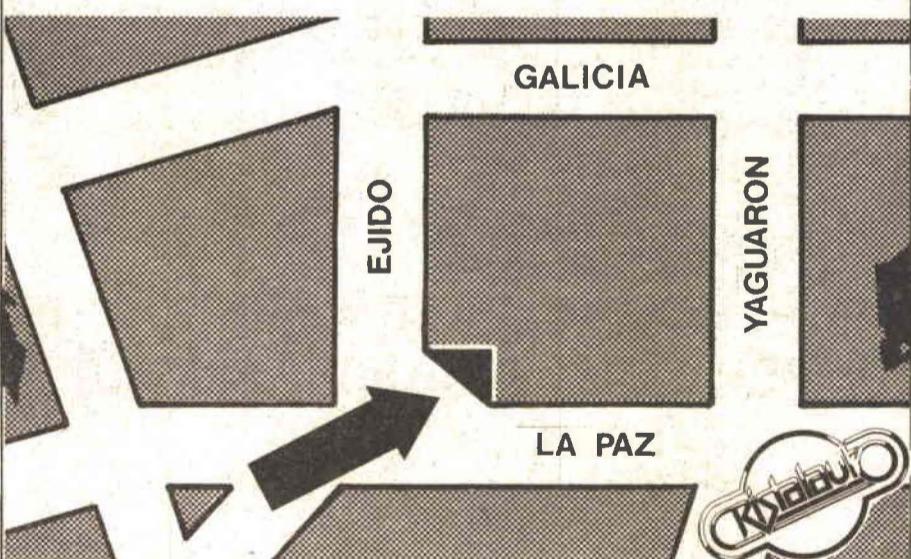


LOS MEJORES  
HUEVOS SON DE  
GRANJA MORO.

HUEVOS  
GRANJA  
MORO  
Calidad por naturaleza.

CRASH

¿Se le rompió el parabrisas?



GALICIA

YAGUARON

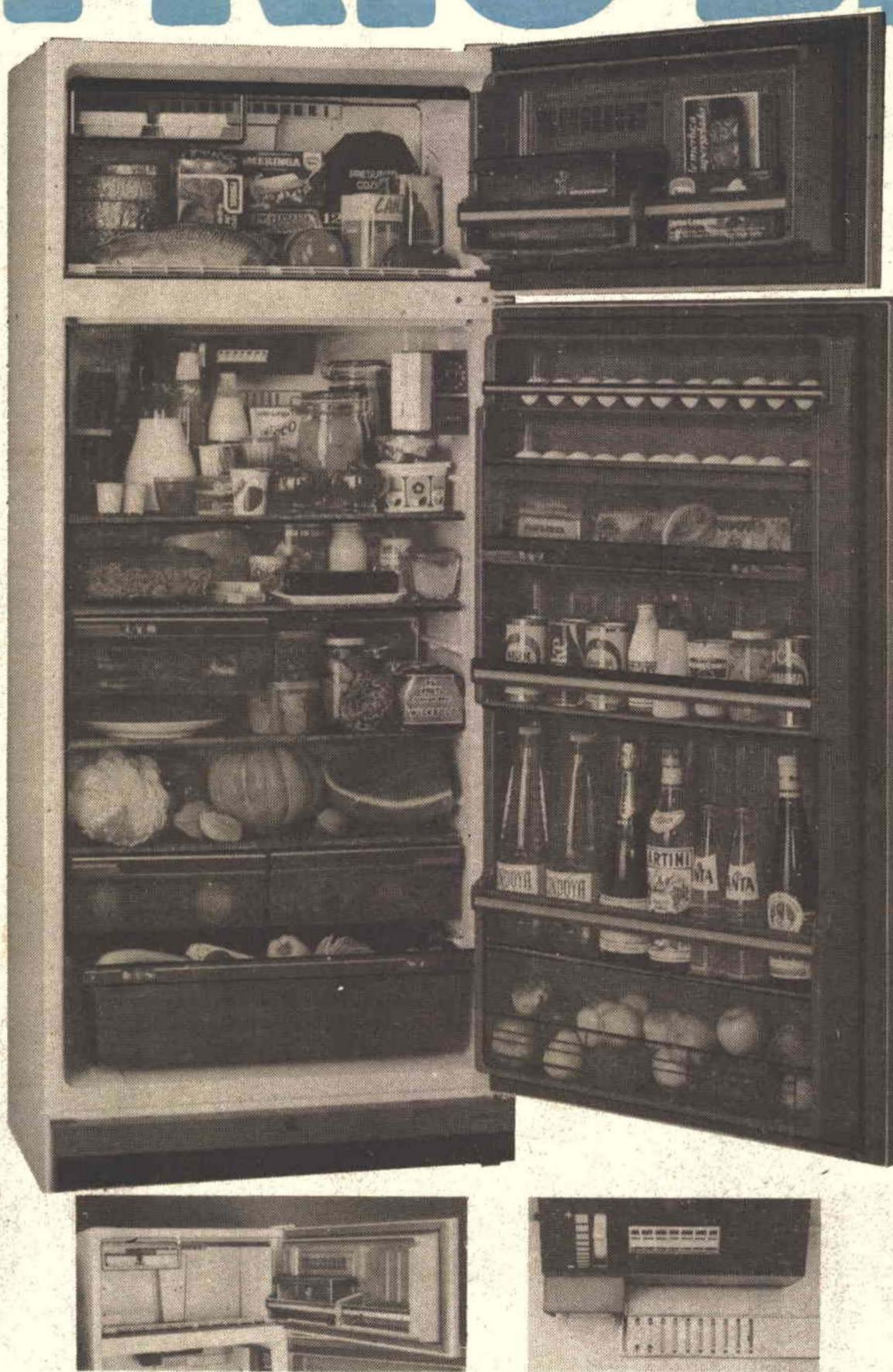
LA PAZ



CRISTALAUTO  
La Paz y Ejido  
La Esquina del Parabrisas

# BRASTEMP FROST-FREE

# FRIÓ SECO



Recipiente para almacenamiento de cubos de hielo.

Tecnología con doble comando, además del termostato, también Brastemp, tiene un regulador de flujo de aire.

## La revolución en sistemas de refrigeración

El sistema Frost-free, es realmente una conquista en materia de refrigeración, logrando una heladera seca que enfria todo por aire.

### NUNCA MAS HAY QUE DESCONGELAR

Brastemp eliminó las placas frías y los evaporadores, haciendo que la refrigeración sea absolutamente seca, evitando la formación de escarcha y capas de hielo.

### MAS FRIÓ POR TODAS PARTES

El sistema de aire frío, logra una distribución del frío absolutamente homogénea en todos los compartimentos del refrigerador, con un enfriamiento más rápido, que logra la fabricación de cubitos en tiempo record.

### FRASCOS Y ALIMENTOS SECOS

Al evitar la humedad y la formación de hielo, los alimentos al estar secos se conservan mejor.

### UN FREEZER QUE ES UN GUSTO

En el freezer de Brastemp Frost-free, la temperatura llega rápidamente a 20 grados bajo cero, conservando secos y sin hielo a los alimentos, logrando así mantener su gusto y sabor natural, sin alterar sus valores nutritivos.

### MUCHO MAS ESPACIO (15 PIES)

Su diseño interior de puertas y espacios, junto con sus bandejas deslizables y regulables permiten un aprovechamiento interno total.

### CADA COSA EN SU LUGAR

Carnes, lácteos, verduras, frutas, vinos y otras bebidas, tienen en Brastemp, un lugar especialmente diseñado.

### ASISTENCIA TÉCNICA

CENTRO ELECTRICO, brinda un completo asesoramiento técnico más un service especializado para toda la línea Brastemp.



# CENTRO ELECTRICO

MONTEVIDEO: 8 Sucursales y MONTEVIDEO SHOPPING CENTER.

INTERIOR: Paysandú - Mercedes - Maldonado - Las Piedras - Salto - Tacuarembó  
Rocha - San José - Minas - Canelones - Fray Bentos - Nueva Palmira - Carmelo  
Treinta y Tres - Trinidad - Pando - Nueva Helvecia - Florida - Young - Pan de Azúcar  
Santa Lucía - Durazno - Melo - Cardona - Paso de los Toros - Artigas - Tarariras.

# REFLEXIONES

Viene de la pág. 11

política diferenciada: Rumanía no es Hungría, pero conviene subrayar que Europa occidental tendría mucho que ganar en el avance del proceso de liberalización en el Este, porque en definitiva lo que se está produciendo es una seria vuelta a los valores occidentales, y políticamente debe apostar por su triunfo, favorecerlo económico y, si es preciso, correr riesgos para ello.

En América Latina también han cambiado las cosas. Aunque la guerra no haya cesado en El Salvador, las perspectivas de paz en Centroamérica son ahora mucho mayores que en los años de la primera presidencia de Reagan. México ha emprendido un difícil camino hacia la modernización económica y política, saliendo de una etapa de unipartidismo de facto que ha durado medio siglo. Y en el Cono Sur hoy existen democracias en Argentina, Uruguay y Brasil, y cabe esperar una próxima restauración de la democracia en Chile y Paraguay. En conjunto la perspectiva es mucho más positiva que hace una década.

**Q**uizás no está garantizada la paz para la próxima generación, como creyera ilusoriamente Chamberlain hace medio siglo, pero las esperanzas de paz son hoy grandes y fundadas.

Sin embargo, cualquier optimismo estaría fuera de lugar. La deuda externa y el cierre de los mercados de los países centrales han hecho que América Latina haya pagado un precio por la crisis económica mundial que no tiene paralelismo posible en Europa. El dramático estallido popular ante las nuevas medidas de ajuste en Venezuela muestra que las economías de estos países se mueven en el filo de la navaja. Deben llevar a cabo políticas de ajuste, no sólo porque se las exija el FMI, como pretenden los políticos populistas, sino para hacer viables sus economías en un mundo crecientemente integrado en el que ya no es posible crecer exclusivamente hacia dentro. Pero deben llevar a cabo políticas de ajuste con rostro humano, pues la mayoría de la población ya no puede apretarse más el cinturón, viviendo al borde de la subsistencia o en la plena marginalidad.

Si los regímenes democráticos no logran salidas socialmente aceptables de la crisis la tentación populista reaparecerá (ya está reapareciendo), y con ella la posibilidad de que se reabra el círculo populismo/golpismo, pasando por la previsible etapa intermedia de quiebra económica e ingobernabilidad. Un ciclo que hoy se recorrería mucho más rápidamente, dada la escasa racionalidad de las promesas populistas y la grave situación económica de muchos países.

En estas circunstancias hay que subrayar el fracaso del neoliberalismo para dar respuesta a unos problemas que en buena medida el mismo creó. La fiebre en el mercado sin intervención estatal llevó a muchas economías a la desindustrialización con una política de choque que abrió las fronteras a la competencia internacional sin una etapa de transición para adaptar la industria nacional a las nuevas condiciones. Los créditos fáciles (privados), aceptados con irresponsable alegría por gobiernos neoliberales en lo económico y a menudo dictatoriales en lo político, se han convertido en esa enorme deuda externa (pública) que impide a la mayor parte de América Latina crecer al mismo ritmo que su población, o simplemente crecer. A estas alturas es ya evidente que la receta de **ajusten y paguen** del FMI no es una solución: el plan Brady, viable o no, supone el reconocimiento de que la deuda es un problema político para el que deben buscarse soluciones políticas.

Eso no significa que la deuda sea el único problema de América Latina. Por el contrario, hay que reconocer que en el fondo de la crisis hay factores estructurales, graves distorsiones del sistema económico de muchos países del área que deberán resolverse para que las economías latinoamericanas puedan volver a crecer de forma estable. Pero hacer manejable la

deuda es una condición urgente y necesaria (aunque no suficiente) para salir del atolladero actual, y una condición por tanto para la consolidación de la democracia. La CE puede jugar un papel muy importante al defender ante el FMI y el Banco Mundial, como opción política, la reducción de la deuda, un plan de apoyo financiero a las economías latinoamericanas y una apertura mayor a las exportaciones de aquellos países.

El neoliberalismo ha agravado la situación de América Latina. ¿Qué resultados ha ofrecido en los países centrales? en Estados Unidos Reagan ha culminado su segunda presidencia con la mayor popularidad de la historia norteamericana, y también con el mayor déficit fiscal y la mayor deuda externa. El origen de esta sorprendente contradicción está en que la peculiar interpretación reaganiana del neoliberalismo ha llevado a conseguir que durante ocho años EEUU haya vivido por encima de sus posibilidades. Un crecimiento keynesiano, impulsado por el rearne, ha creado trabajo y riqueza. Pero a costa de los capitales europeos y japoneses que han

permitido financiar la deuda pública en un contexto de altos tipos de interés necesarios para controlar la inflación.

Hoy las dos deudas, externa e interna, parecen haber ido demasiado lejos, y se habla claramente de la posibilidad de una recesión. Una recesión que sorprendería a muchas grandes empresas endeudadas hasta las cejas por la fiebre de las LBO (Leveraged Buy-Outs) y de las compras de empresas mediante **bones basura**, por lo que la recesión podría suponer crisis en cadena que pondrían en peligro al propio sistema financiero. Pero la amenaza de inflación y la necesidad de limitar el consumo sin recurrir a medidas fiscales (única ortodoxia inviolable en la versión reaganiana del neoliberalismo) implica el mantenimiento de los altos tipos de interés, y por tanto una clara amenaza de recesión. Podría ser

este el poco glorioso final del milagro americano de los años 80.

Pero es más importante recordar la cara oscura de ese milagro: la segmentación de la sociedad dejando fuera de la integración social y económica (y por tanto política) a extensas capas a las que se han recortado los servicios y prestaciones sociales, apuntando a la construcción de una sociedad dual. La fragilidad económica del modelo neoliberal viene del endeudamiento y de la pérdida de competitividad provocada por la selección natural entre las empresas en un mercado desregulado y sin una estrategia global impulsada desde el Estado o coordinada por la banca y el Estado (a la manera de Japón). Pero aunque el proyecto neoliberal fuera viable a largo plazo, sus límites sociales deben tenerse en cuenta. Quien esté a favor de una sociedad

¿Chele, estás ahí?

EN TODO TIEMPO...



ES MUCHO MAS

**SMAK**

HELADOS

EL POSTRE DE TODO EL AÑO

100 gustos italianos exclusivos en el 1er. Supermarket del helado del Uruguay

Blandengues 1759 al 67

Teléfonos: 29 09 45 / 20 50 76 / 20 13 63 / 20 36 34 / 20 36 35



## REFLEXIONES

dual, polarizada, que margina a un tercio de la población para garantizar el bienestar de dos tercios privilegiados, que asume también su coste: pobreza extrema, marginalidad, delincuencia y desintegración social.

Mientras, la Europa que a comienzos de la década se consideraba enferma de euroesclerosis ha superado con éxito el desafío de la modernización, está acortando distancias en el terreno tecnológico y de la competitividad, sin abandonar su modelo de sociedad basado en la integración y la solidaridad, con la consabida excepción británica. Los precios del ajuste no han impedido mantener el Estado de bienestar o emprender su construcción en países como España, donde ha sido preciso abordar el doble reto de buscar salida a la crisis y generalizar las prestaciones y servicios públicos, partiendo de una situación mucho más parecida a la de los países industrializados de América Latina que a la del norte de Europa. El ajuste solidario ha funcionado en Europa mientras las promesas del neoconservadurismo muestran cada vez más su fragilidad.

Como conclusión de esta parte de la conferencia y a la vista de los cambios que se están produciendo en el concierto mundial quiero significar que podemos entrar en una etapa de resurgimiento espectacular de Europa. En poco tiempo se puede pasar de una situación de bipolarización a otra en la que Europa se convierta en el gran eje de los equilibrios mundiales, en factor efectivo de paz, libertad y de justicia en el mundo, al tiempo que mantiene relaciones privilegiadas con los países del este y América Latina. En el terreno ideológico y frente a los modelos de crecimiento salvaje o estatalismo colectivista Europa puede convertirse en el espacio donde triunfe definitivamente un modelo basado en la libertad, el crecimiento, el bienestar y la solidaridad social que sirva de claro referente para otras zonas del mundo. Los ciudadanos europeos tendrán que elegir entre las dos opciones que están en juego en Europa: el modelo Thatcher o el defendido por González y Mitterrand. El fin de siglo clarificará de forma decisiva las apuestas.



### La perspectiva desde España

Los cambios que hemos vivido durante la década afectan profundamente a este país, pues modifican el abanico de ofertas políticas y su credibilidad. Ni el proyecto neoconservador ni el discurso comunista puede verse hoy desde la misma perspectiva que a comienzos de los años 80. El primero se ha probado en la práctica y podemos analizar objetivamente sus resultados. Ya no es tan solo una ideología ni puede esperar un plazo de gracia: ha llegado el momento de sopesar los resultados de la revolución conservadora en otros países, y sus costes, y de decidir si en España serían posibles aquellos resultados y

se podrían soportar semejantes costes. En cuanto al discurso comunista, tras el reconocimiento público del fracaso del modelo soviético, carece de cualquier oferta concreta y parece justo pedirle que defina una estrategia que sea algo más que una simple enumeración de lo que el comunismo español no es.

La derecha española, que comenzó la transición con la voluntad de dar un rostro democrático a la continuidad del bloque social dominante bajo el franquismo, y de buena parte de su personal político, creyó descubrir después en la ideología neoconservadora sus nuevas señas de identidad. Pero, como era inevitable, la versión española del neoconservadurismo ha resultado un tanto peculiar, al intentar injertar los principios neoliberales en el viejo árbol del arbitrismo estatalista de la derecha española. Los resultados han sido cuando menos, poco coherentes.

En efecto, pese a que en buena ortodoxia neoconservadora debería rechazarse toda intervención pública en la economía, la gestión real (a nivel autonómico) de la derecha española va por la vía de las subvenciones arbitrarias e indiscriminadas, que suponen la renuncia a una estrategia coherente de modernización del campo y la industria española frente al desafío del mercado único europeo. Así, la versión española del principio de no interferencia en el mercado ha resultado ser la interferencia para consolidar la ineficiencia: Margaret Thatcher se sorprendería.

Pero lo más llamativo es que los conservadores españoles mantienen el principio de reducción del gasto público a cualquier precio. De hecho, han pasado de anunciar una inminente catástrofe económica a reconocer que la economía va bien pese a la expansión del gasto público. Ahora bien, si no se pretende reducir el gasto público controlando o seleccionando las subvenciones al sector privado cabe temer que el único recorte pensable sea el de los servicios públicos: privatizar la sanidad y la enseñanza, reducir las prestaciones sociales, despedir trabajadores del sector público o recortar sus salarios. Sabemos el impacto que esa estrategia ha tenido en sociedades comparativamente ricas, como la inglesa, o muy ricas, como la norteamericana. Es fácil imaginar el precio social que habría pagado este país si la política de ajuste se hubiera realizado a la vez que se recortaban los servicios y prestaciones sociales. E incluso el precio económico, pues previsiblemente el ajuste se habría traducido en simple recesión.

Quienes afirman que el ajuste a la crisis realizado por el gobierno socialista ha sido "thatcheriano" tienen una buena oportunidad de hacer un ejercicio de imaginación. Pueden pensar lo que habría sido el ajuste en medio de una política de subvenciones indiscriminadas (sin favorecer una mayor competitividad), de recesión duradera (por la caída del poder adquisitivo de la mayoría), y de recorte de las prestaciones sociales. La recuperación y la creación de empleo se habrían pospuesto, y la caída del nivel de vida se habría traducido en una verdadera dualización de la sociedad española, bastante más profunda y seria que la que se pretende deducir del retraso que hoy vivimos, coyunturalmente, en el crecimiento de las rentas salariales frente a las del capital.

Esta es la paradójica oferta que hoy hace el neoconservadurismo español a la sociedad: todas las desventajas del neoliberalismo (recorte de los servicios sociales y dualización) sin sus posibles ventajas, pues el arbitrismo tradicional de la derecha española impide incluso la modernización salvaje que han llevado a cabo Thatcher o Reagan. Decía antes que los frutos a medio plazo de esa modernización salvaje parecen hoy cada vez más discutibles, pero aquí es probable que ni eso se lograra. Sólo tendríamos, eso sí, caída del nivel de vida popular, pobreza y dualización social, no parece una oferta tentadora.

Si la versión española del conservadurismo es contradictoria, se puede decir que el discurso del comunismo español es, más que contradictorio, un completo rompecabezas. Los dirigentes comunistas alaban a Gorbachov en público. Se identifican con la RDA y Checoslovaquia en privado. Sectores próximos a Ignacio Gallego coqueteaban habitualmente con H.B.\* se atrevían a decir que España necesita una perestroika, sin reparar que en este país ya existen la democracia pluralista, la libertad de información y los mecanismos de mercado que constituyen las metas del proceso soviético de reforma. Pero además, simultáneamente, buscan en Cuba legitimidad política, sin hacer la menor reflexión sobre el hecho de que el modelo cubano supone la negación de la perestroika. No resulta fácil saber entonces cuál es el modelo social de

los comunistas españoles. Y peor aún, cabe temer que ellos tampoco lo sepan.

En definitiva, por el momento, la única estrategia política definida por los dirigentes comunistas es el anti-socialismo, hecho este que no es nuevo en la historia de nuestro país. Con tal de arañar algún punto en los resultados electorales están dispuestos a poner en peligro la continuidad del primer gobierno estable de izquierdas en la historia de España. Anclados en el pasado, en las viejas recetas de la izquierda y ajenos a los cambios que se están produciendo en los países del este, no tengo ningún complejo en afirmar que el comunismo oficial español es profundamente conservador desde un punto de vista ideológico y en el sentido etimológico de la palabra.

Tampoco reparan los dirigentes comunistas españoles en que la euroizquierda supone el reconocimiento de los valores tradicionales del socialismo democrático. La perestroika y el fracaso del eurocomunismo ha hecho que el P.C.I. lance con habilidad publicitaria el mensaje de la euroizquierda o la nueva izquierda europea. Los socialistas españoles no tenemos la tentación de la traición a Craxi porque ahora Ochetto descubra los valores del socialismo democrático que han constituido desde siempre las señas de identidad del P.S.I. No podemos aceptar el planteamiento de que la izquierda sea nueva simplemente porque los comunistas italianos están aceptando los principios y valores del socialismo democrático.

No quiero ni menospreciar ni minusvalorar los cambios que se han introducido en el reciente congreso del P.C.I. o lo que significan. Pero si debo señalar que se concretan en tres: a) reconocimiento de la democracia como valor universal. b) aceptación de la economía de mercado como mejor sistema de asignación de recursos corrigiendo las injusticias y desigualdades que genera. c) abandono del centralismo democrático.

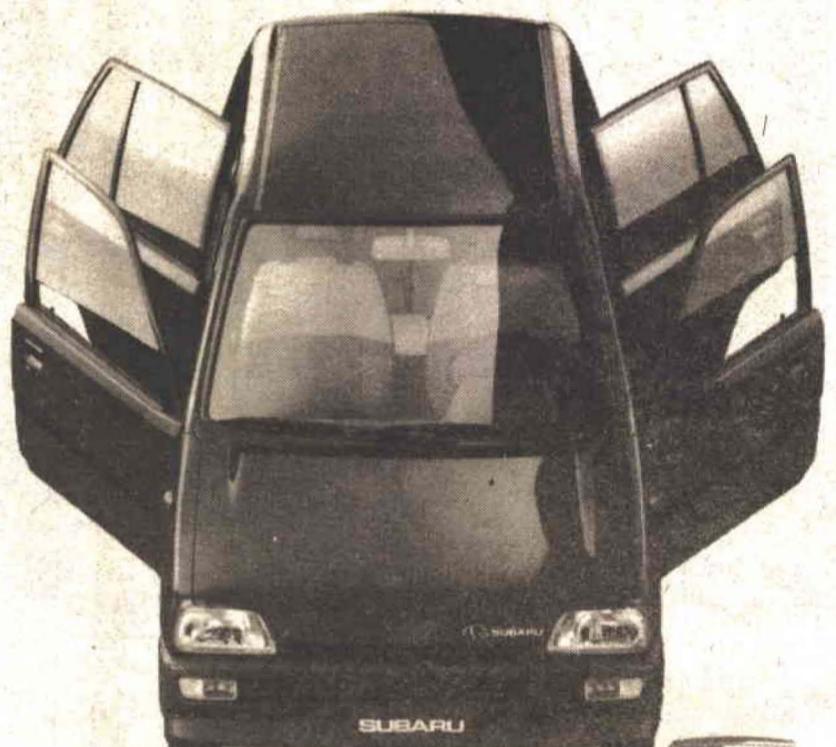
Por consiguiente la nueva izquierda europea no es otra cosa que el socialismo democrático con el cual convergen o al cual se incorporan comunistas a título individual o partidos comunistas que, después de una larga desviación, reconocen que no puede haber socialismo sin libertad y que el socialismo consiste en la superación democrática de las injusticias y desigualdades que genera el capitalismo.

Respecto a sus propuestas económicas tampoco se puede decir que sean un modelo de coherencia. Tras haber afirmado que sin fuertes subidas salariales no habría creación de empleo, en contra del más elemental sentido común, ahora que crecen significativamente el empleo mantienen sus acusaciones sin cambiar una coma, lo que revela cuando menos una fuerte incapacidad autocritica, en la que, eso sí, son consecuentes con la tradición comunista. En vez de admitir que esta crisis obliga a moverse en el filo de la navaja, mantienen el poder adquisitivo de los trabajadores por razones de justicia y de eficacia, pero sin que las subidas salariales cierren el camino a la inversión que crea empleo (y que a medio plazo es imprescindible para que se mantenga el crecimiento), siguen creyendo que el crecimiento keynesiano es la única política económica de izquierda.

El hecho de que el actual período de crecimiento económico haya creado agravios comparativos y provocado un malestar difuso no quiere decir que los remedios propuestos por los dirigentes comunistas sean correctos, por mucho respaldo sindical que puedan tener. Los socialistas españoles tenemos la obligación de decir a los trabajadores de este país que quienes afirman que se puede hacer una política económica sustancialmente distinta a la del gobierno socialista se engañan o les engañan.

Se pueden acentuar las medidas sociales, ciertamente, sobre todo ahora que llevamos tres años de crecimiento. Y conviene recordar que este gobierno ha aumentado las coberturas sociales en busca de su generalización, que los presupuestos de 1989 recogían ya un salto sustancial en el gasto social, y que ese gasto se ha incrementado notablemente tras el consenso parlamentario sobre la prioridad de avanzar en esa línea. Pero ese gasto social hay que financiarlo, lo que supone reducir la inversión en infraestructura, por ejemplo, retrasando la aproximación de nuestra economía a las condiciones europeas. Y de poco serviría incrementar más rápidamente las pensiones o los salarios si el precio fuese que la economía española perdiera de nuevo competitividad, se volviese a destruir empleo y el Estado entrase en una grave crisis fiscal. Un gobierno responsable, y el gobierno socialista lo es, no puede caer en la trampa de dar pan hoy para crear hambre mañana.

## SUBARU M70 El chico más grande de su clase



Sólido, polifuncional, económico, 5 puertas.



Le presentamos un auto único, el Subaru M70, que combina elegancia y practicidad. Con un tamaño ideal: es compacto, con 5 puertas y enteramente terminado en Japón.

Tiene la clásica solidez de los Subaru. Y un diseño que lo hace versátil y polifuncional. Es el auto para la familia, ideal para la diversión o para ir de compras. Es también un vehículo eficiente para

el trabajo por su concepción utilitaria. El Subaru M70 tiene un bajísimo consumo de combustible. Precio: U\$S 10.750 (IVA incluido).



**SUBARU**  
SUBARU URUGUAY S.A.  
Constituyente 1530

# REFLEXIONES

Eso sería demagogia, y ciertamente hoy la demagogia abunda. Desde posiciones que se definen como de centro progresista se afirma que efectivamente es posible un rápido crecimiento de salarios y pensiones. Pero no se nos dice como sería compatible ese crecimiento con el mantenimiento de altas tasas de inversión y creación de empleo. La similitud de esa oferta con el salarialazo que defiende el peronismo tradicional de Argentina es demasiado clara para que no saquemos conclusiones.

El nombre castizo de ese supuesto centro progresista es el *populismo*: ofrecerles todo a todos sin explicar la receta mágica que lo hará posible. A los españoles bien informados no es preciso explicarles a donde ha conducido el populismo a media América Latina: primero a la quiebra, y luego, tras el inevitable *mea culpa* ante el Fondo Monetario Internacional, a planes de ajuste que no siempre permiten recuperar el crecimiento económico, pero siempre exigen un altísimo precio en miseria y polarización social.

La cuarta oferta política para el fin de siglo es la de los socialistas. El proyecto socialista en España está cerrando una etapa: la de la consolidación de la democracia, el saneamiento de la economía y la puesta de los cimientos de un Estado asistencial moderno. Pero el proyecto es mucho más que una etapa de gobierno. Puede pensarse en objetivos como el buen funcionamiento de la administración o la transparencia fiscal: se han dado los primeros pasos, pero queda mucho camino por recorrer para que unos servicios sociales generalizados funcionen eficazmente o para que la fiscalidad pueda poner freno a la especulación inmobiliaria y convertirse en un instrumento plenamente eficaz para la redistribución de la renta, para luchar contra la desigualdad.

El proyecto socialista no guarda ninguna similitud con el neoconservador. A partir de un diagnóstico que comparten casi todos los economistas sensatos (la crisis mundial de los 70 no era una crisis de demanda sino de oferta, no de insuficiente demanda solvente sino de pérdida relativa de productividad) los socialistas llegamos a conclusiones bien opuestas a las de los conservadores. No pretendemos eliminar la intervención pública en la economía, pues sabemos que el mercado, aun siendo el mejor mecanismo conocido de asignación de recursos, crea disfunciones graves: desigualdad geográfica y social, mal uso de los recursos productivos, despilfarro de recursos no renovables y de la capacidad humana.

No creemos en la modernización salvaje, pues no creemos que sea viable a largo plazo, y rechazamos el precio que la sociedad debería pagar por ella. Pretendemos la modernización en solidaridad, y así hemos intentado que el ajuste se realice sin pérdida del poder adquisitivo de los trabajadores, hemos dado y damos prioridad a la creación de empleo, y buscamos un mejor equilibrio regional en el crecimiento económico para acabar con la vieja división entre una España rica y una España pobre. Y todo ello en el marco de creación de un Estado asistencial moderno y viable para nuestras condiciones de partida. Quienes conozcan los efectos de los recortes del gasto en educación y salud, y de la desindustrialización en el norte de Inglaterra, podrán apreciar las diferencias entre el proyecto social neoconservador y el del socialismo español, partiendo en nuestro caso, por supuesto de unas condiciones muy inferiores.

Los principios de las políticas conservadoras se fundamentan en la reducción máxima de la intervención del Estado en la actividad económica, disminución progresiva del sector público, reducción de los gastos de protección social (desmantelamiento del Estado de bienestar) y reducción de las cargas fiscales para las clases medias y altas. El modelo neoconservador de sociedad afirma la inevitabilidad de una creciente desigualdad social si se pretende encontrar una salida a la crisis y crear riqueza. Debemos —dicen los neoconservadores— dejar que las desigualdades sociales cumplan su función positiva: estimular a los más creativos, a los más esforzados y liberar al Estado de los gastos de protección social.

El proyecto socialista no es un proyecto estatalista. No creemos que la ampliación del sector público sea garantía de eficacia ni de mayor o mejor control social de la inversión. Ni que una creciente regulación pública de la vida económica sea el mejor camino para corregir las disfuncionalidades del mercado. Tampoco pensamos que el incremento del gasto público sea la herramienta adecuada para resolver una crisis que tiene su origen en la insuficiente productividad de nuestra economía.

En este sentido estamos bastante lejos de las ideas que eran moneda común entre la izquierda europea de comienzos de los años 70, tal y como se reflejaban en el programa común de gobierno de la izquierda francesa.

Creemos que el gasto público es una herramienta para luchar contra las desigualdades y en ocasiones para controlar el ciclo económico. (No es que el keynesianismo sea cosa del pasado, sino que hoy sabemos que las políticas keynesianas sólo funcionan en condiciones y contextos determinados). Y pensamos que el Estado y el sector público tienen una función que cumplir en la regulación de la economía, para garantizar el dinamismo a largo plazo, para evitar las desigualdades regionales y sociales, para ofrecer bienes y servicios que la iniciativa privada no puede ofrecer en cantidad suficiente. Hemos sacado las lecciones de la crisis fiscal del Estado de los años 70, pero para racionalizar la acción del Estado, no para caer en la ilusión anarco-capitalista del Estado mínimo. Nuestro proyecto es la continuación del proyecto socialista democrático en unas condiciones nuevas: una crisis económica de oferta, una economía internacionalizada y crecientemente integrada. Para quien quiera entenderlo no es difícil de entender.

En estos días sin embargo, es inevitable motivo de polémica el papel de los sindicatos en el proyecto socialista y en la propia sociedad española, y resulta arriesgado decir nada, pues parece inevitable que cualquier afirmación que no se reduzca a aplaudir la actual estrategia sindical sea interpretada como una agresión. Querría insistir en que para nosotros los sindicatos, como representantes de los trabajadores organizados, son un interlocutor prioritario.

Creemos en la concertación social porque es buena para todos empezando por el país. Estamos y estaremos dispuestos al diálogo, a la negociación y al pacto. Pero esto significa que podemos convertirnos como partido en una correa de trasmisión de los sindicatos, de ningún sindicato. Los sindicatos reivindican su autonomía y su soberanía en la toma de decisiones y es correcto que así lo hagan, tan correcto como la afirmación de la autonomía del Partido Socialista para diseñar sus proyectos políticos, programáticos y estratégicos. La no coincidencia en estos no puede conducir a la descalificación sobre los fines del Partido Socialista o de los sindicatos. Ni puede abocarnos a la simplificación intelectual de que se es más socialista, menos socialista, o nada socialista en función de si se acepta o no tal o cual reivindicación sindical.

**L**os ciudadanos europeos tendrán que elegir entre las dos opciones que están en juego en Europa: el modelo Thatcher o el defendido por González y Mitterrand.

Estamos ante una discrepancia, que espero sea coyuntural, sobre qué políticas son mejores para este país y para los trabajadores en su conjunto, discrepancia que también se extiende a los límites de lo posible y aconsejable en la actual situación económica española. Las discrepancias no debieran conducir a la descalificación general de un proyecto de progreso para España. Los dirigentes sindicales no pueden ser ajenos a una realidad histórica: en Europa, la derrota de los partidos socialistas ha conducido inevitablemente a gobiernos conservadores.

Creo que el sindicalismo del futuro es el de la corresponsabilidad con los problemas del país. Sobre la base de una corresponsabilización sobre los objetivos a alcanzar estamos dispuestos (lo hemos repetido mil veces) a negociar sobre la línea y los ritmos de la política económica. Lo que no podemos aceptar es que se nos quieran imponer prioridades sin responsabilidad alguna en las consecuencias de la aceptación de tales demandas.

Sabemos que los sindicatos están en España frente a una apuesta difícil: deben construir un sindicalismo moderno con el retraso que nos ha impuesto la dictadura, y deben hacerlo en medio de una crisis que

modifica los procesos de trabajo, la composición de la clase trabajadora, que crea para a la vez que los jóvenes y las mujeres se incorporan masivamente al mercado de trabajo. Pero no creemos que el camino para hacerlo sea aferrarse a las estrategias sindicales de los años 60 y 70, ignorando el proceso de cambio y debate que atraviesa el sindicalismo europeo.

Conviene recordar la amarga experiencia de los sindicatos británicos y reiterar la oferta de negociar con realismo un programa económico que garantice la continuidad del crecimiento y de la creación de empleo, la mejora de los más desfavorecidos y la lucha contra la desigualdad. Sobre esa base los sindicatos estarían en condiciones de asumir la representación de colectivos hoy fuera de la acción sindical, de adaptarse a la nueva sociedad que está surgiendo de la crisis, y de asegurar un modelo de crecimiento solidario para este país. No es una apuesta fácil, pero creo que sería mucho más rentable para los sindicatos (y para los trabajadores).

La salida de la crisis con solidaridad no se alcanzará por la vía de la confrontación sino por la de la negociación y la corresponsabilización. En todo caso esa es nuestra oferta, si estamos equivocados o no, al final lo decidirán los ciudadanos en las urnas.

Porque nuestro proyecto es la continuidad del proyecto del socialismo democrático en condiciones nuevas, nuestro espacio inmediato de actuación es Europa. Una Europa que, pese a la ofensiva neoconservadora de esta década, está mucho más cerca de nuestra idea de sociedad solidaria y económicamente sana que de los países del Pacífico o los Estados Unidos. Una Europa que no depende dramáticamente de la continuidad de sus exportaciones, como Japón, ni vive por encima de sus posibilidades reales, como Estados Unidos. Una Europa que mantiene, con recortes y problemas, sin duda, el principio de solidaridad que encarna el Estado de bienestar, que reconoce a los trabajadores derechos impensables en otras partes del mundo, y que apuesta por un modelo de desarrollo nuevo, que respeta el equilibrio ecológico, se ponga a la vanguardia tecnológica y borre las diferencias sociales entre hombres y mujeres.

La comunidad europea es a la vez nuestro punto de llegada y nuestro punto de partida. Es nuestra meta porque queremos acortar diferencias en los niveles de empleo y de renta, de productividad y eficacia, sabiendo que sin mayor productividad la elevación de la renta sería espejismo de un día. Pero también es nuestro punto de partida, porque queremos que sea la base de una Europa en distensión, que se abra a la cooperación con los países del Este en la medida en que estos progresen en la vía de la democratización. Y queremos que busque otra relación con América Latina, cooperando en la superación de la crisis y estableciendo canales para la creciente complementariedad e integración. La comunidad europea es ya un sueño importante, con su espacio social integrado que es la otra cara del mercado único y de la solidaridad interregional. Pero Europa puede ser además un modelo y un punto de referencia para dar otro sentido a la dinámica mundial, superar la vieja oposición Este/Oeste y tender puentes sobre el escandaloso abismo que separa el Norte del Sur.

No es este un proyecto utópico, pero apunta a la utopía de una sociedad mundial sin Norte y Sur, sin Este y Oeste, una sociedad basada en la paz, la libertad, la solidaridad y la superación de la miseria y las desigualdades, una sociedad en la que el crecimiento crea prosperidad, pero no al precio de devastar el entorno ecológico, despilfarrar recursos o reducir esa prosperidad a una minoría privilegiada con artificiosas necesidades suntuarias. No es un proyecto utópico, sin embargo, porque apunta a objetivos inmediatos o a medio plazo, objetivos quizás difíciles de alcanzar, pero realizable. Pero desde luego es un proyecto de largo aliento, que no se agota en lo realizado aunque es coherente con lo que ya se ha hecho o se ha intentado hacer. Esta es nuestra oferta para el fin de siglo, y son otros los que deberán mostrar si tienen ofertas superiores o creen poder realizar mejor la que nosotros presentamos.

Herri Batasuna, partido político vasco, considerado como muy próximo a ETA, e incluso su ala legal.

¿Estás ahí, Chele?

## 10 RAZONES DE PESO PARA TENER SU FIAT

10 CUOTAS MENSUALES CONGELADAS EN MONEDA NACIONAL

plan Uno

PARA  
Uno!  
Y TODOS  
LOS FIAT

Y con una gran diferencia:  
ENTREGA INMEDIATA

PARTIDA LIMITADA.

Plaza Colón  
AUTOMOTORES S.A.

Av. Garzón 1907 esq. Lanús.  
Tels: 300881/82/83



Integrando la más numerosa de las delegaciones extranjeras al Festival de Publicidad realizado en Gramado (Brasil) apreciamos en la nota gráfica al Director de la Agencia MPM de Brasil Don Pedro Mafuz, el Secretario Ejecutivo de AUDAP, Licenciado Rodolfo Katzenstein, y el Presidente del Capítulo Uruguayo de ALAP, Don Rafael A. Gatti, acompañados de otros uruguayos que viajaron a Brasil para seguir de cerca las alternativas del evento.

## Corporación/Thompson obtiene importantes premios publicitarios

Compitiendo al más alto nivel con los mejores cortos comerciales del mundo, una agencia uruguaya alcanzó los máximos lauros. Y por partida doble, ya que fueron dos y diferentes, los premios obtenidos.

Primer en New York, y quizás la conquista más significativa. Porque entre 15.000 comerciales, Corporación/Thompson y su spot fueron seleccionados finalistas de la 30<sup>a</sup> edición del Clio Awards, el más prestigioso certamen de publicidad del mundo, comúnmente denominado el "Oscar" de la Publicidad.

Una semana después, en Brasil, un nuevo jurado internacional le otorgó a la misma agencia (por otro spot) el "Gallo de Oro" de televisión en el Festival Mundial de Publicidad de Gramado. Lo anecdotico del caso es que mientras en el Clio, el spot premiado fue "Detective" (una ocurrente idea para promocionar las Páginas Amarillas), en el Festival de Gramado fue "Quirófano", que coincidentemente es la otra pieza de la campaña publicitaria de las Páginas Amarillas.

Así, Corporación/Thompson, Volt Autologic Directories S.A. LTD. (editora en nuestro país de las Páginas Amarillas) y Miguel Krebs y ASOC. (productora); han obtenido elocuentes trofeos que verdaderamente son un monumento a la publicidad uruguaya.



## NUESTROS CLIENTES SON MUY EXIGENTES

Si lo serán!  
Cuando piden un auto lo quieren de inmediato.  
Y cuidado con llegar tarde!  
Además, se fijan en todo.  
Algunos, hasta hacen problema por el color.  
Y todos esperan la mejor tarifa.  
En verdad, son muy exigentes...  
Y siguen siendo nuestros clientes.  
(Adivine por qué).

**UNIVERSAL**  
RENT A CAR

Explanos  
San José 784 y Florida  
Teléfono: 98 31 30  
Atención por Bip Bip Mensaje las 24 horas  
Tels.: 90 35 13 90 35 17 Código 3.000

## Destacada presencia uruguaya en Festival Mundial de la Publicidad

por GRUPO PUBLICITARIO AMARILLE, con el título "El Cambio del Siglo".

### Conferencias

Quince disertaciones integraron el "menú" del VII Seminario que contó con una notable presencia de jóvenes de las diversas universidades de Río Grande, San Pablo, y Santa Catalina y nuestro país.

Casi sin excepción al término de cada conferencia, una larga serie de preguntas formuladas por escrito por los asistentes mereció interesantes aclaraciones de los conferencistas.

Entre los expositores debemos recordar por sus documentadas disertaciones a los Sres. Luis Fernando Furquin, Presidente de la Comisión Nacional de Auto-Regulación Publicitaria, David Butter (Young and Republicam) sobre la Industria de la Publicidad y la Comunidad Europea; Alastair Tempest —Secretario de la Asociación Europea de Agencias de Publicidad— sobre "Creatividad y Auto-Regulación en Europa", y José Viana Martín, Vicepresidente de la Federación Española de Empresas de Publicidad, que además presentó las películas del Festival de Publicidad de SAN SEBASTIAN.

No menor interés despertaron las exposiciones de Mauro Salles: "Comportamiento Ético en la Publicidad" y "Nuevas Técnicas para los medios impresos", por el Director Comercial de Editorial Abril, Antonio Sabino.

La exposición de Salles, Presidente Emerito de La International Advertising Association, fue particularmente elocuente.

### Infaltable lo social

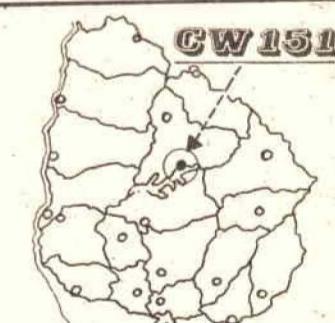
La presencia del Gobernador del Estado de Río Grande en el acto de apertura del Seminario y Festival permitió poner de manifiesto con qué interés las autoridades siguen de cerca los eventos de la envergadura que viene caracterizando a los Festivales de Gramado.

Al acto de apertura siguió un cóctel que contó con la participación de directivos de las Asociaciones de Medios y Anunciantes, así como de las mayores agencias locales de Publicidad.

El Festival se clausuró con la exhibición de las piezas premiadas en el Cine Embajador y con un magnífico concierto interpretado por la Orquesta Sinfónica de Porto Alegre.

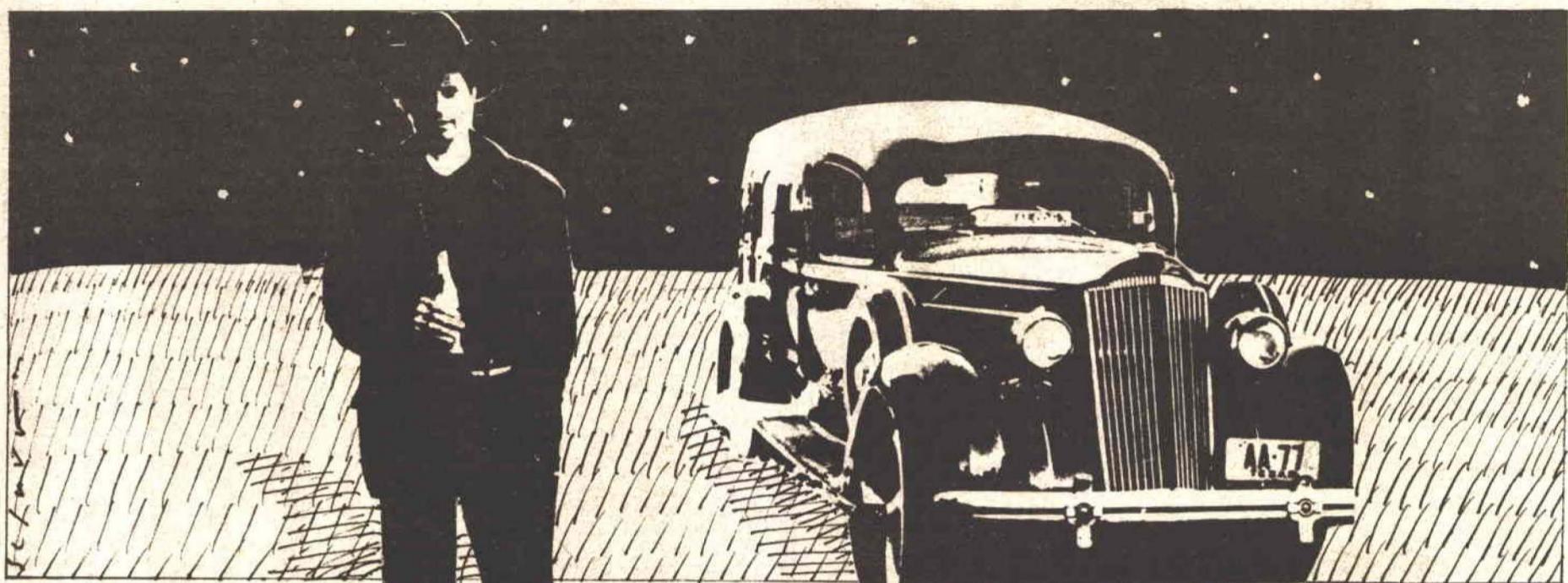
### ALAP Uruguay

Entre otras cosas el Festival y el Seminario —que tanto interés concitaron entre las Agencias Uruguayas (de las que participaron 25 personas) han servido para robustecer el Capítulo Uruguayo de ALAP, presidido por el Publicitario RAFAEL A. GATTI quien fue reelecto al frente del Capítulo.



EN EL CENTRO DEL PAÍS  
PUBLICITE EN  
RADIO IBIRAPITA

SAN GREGORIO DE POLANCO  
(TACUAREMBO) TEL. 17  
MONTEVIDEO TEL. 797407



## SAM SHEPARD

Casi todos conocemos a Sam Shepard por su presencia magnética en películas como **Días de gloria**, **Resurrección**, **Los elegidos**, **Frances**, **Extraña pasión**, **Crímenes del corazón** y **Baby Boom**. Puede que algunos lo identifiquen con el baterista de **Holy Modal Rounders**. Muchos amantes del teatro lo consideran como uno de los autores americanos más imaginativos de los últimos 25 años. Muchos han quedado prendados de libros como **Crónicas de motel**, o de películas como **Paris, Texas** (guión de Shepard, basado en **Crónicas de motel**). En fin. Casi todos conocemos a Sam Shepard. Ahora Shepard aparece como director (y guionista) de su primera película, **Far North**, mostrándonos un nuevo aspecto de su polifacética personalidad.

El rodaje de la primera película te procura una intensa emoción, confesaba recientemente, mientras almorcábamos en una cafetería de Sunset Boulevard. Una emoción que probablemente no se repetirá en las siguientes, porque te sientes totalmente vulnerable. Aún así, me entusiasma la sensación de enfrentarme a algo desconocido, con esa mezcla de terror y excitación/ilusión. Siempre lo he emprendido todo del mismo modo. Puedes estudiar cualquier cosa hasta su saciedad: leer muchos libros, ver un montón de películas. Pero la única forma de aprender es ponerte manos a la obra. Es preciso dar el paso. La idea de *Far North* nació —continúa— porque Jessie (Jessica Lange, con

quién vive Sam Shepard, junto a Hannah, la hija de ambos, y Alexandra, hija de Jessie Lange) estaba embarazada —esto fue en el 85—. Le pesaba la inactividad y estaba deseando trabajar, hacer algo antes de que naciera el niño. En un primer momento concebió *Far North* como un trabajo para televisión. Pero a medida que tomaba cuerpo fue adquiriendo carácter cinematográfico.

Rodada enteramente en el norte de Minnesota, donde nació Jessie Lange y donde transcurrieron los primeros años de su vida, *Far North* refleja los sueños, las idas y las venidas de una encantadora y excéntrica familia de Minnesota (inspirada, al menos en parte, en los Lange). El núcleo de

la historia es la minuciosa búsqueda de Mel, el caballo condenado a muerte por el padre, que ha escapado con la ayuda de una de las hermanas. En sus primeras obras, Sam Shepard creó ambientes y estados de ánimo más que personajes. Prefería personajes que resultaran totalmente irreconocibles, para que el actor pudiera hacer prácticamente lo que quisiese y el público no se identificara con él.

A partir de obras como *Curse of the Starving Class* (1976) y *Buried Child* (1979) y *Fad for Love* (1982), sin embargo, Sam Shepard comenzó a explorar ciertos aspectos de su propia vida familiar. En *Far North* se ha inspirado en otra familia, la de Jessie Lange. Sentía curiosidad por saber

si el incidente del caballo le había sucedido en realidad al padre de Jessie.

Pues si —contesta Shepard con una carcajada—, aunque la intención de *Far North* no es ofrecer un episodio de la vida de su familia. La película toma algunos elementos de la realidad, para luego adentrarse en la ficción. Así es como funciona la creación literaria. De hecho, el padre de Jessie acude con frecuencia a subastas de caballos en Iowa y suele acabar con animales bastante difíciles. Uno de ellos lo tiró cuando conducía un carro. Cuando salió del hospital estaba dando de comer al mismo caballo y éste —en agradecimiento— le pegó una cojera a una verja. Uno de los tablones salió disparado, le dio al padre de

**FOTO** 

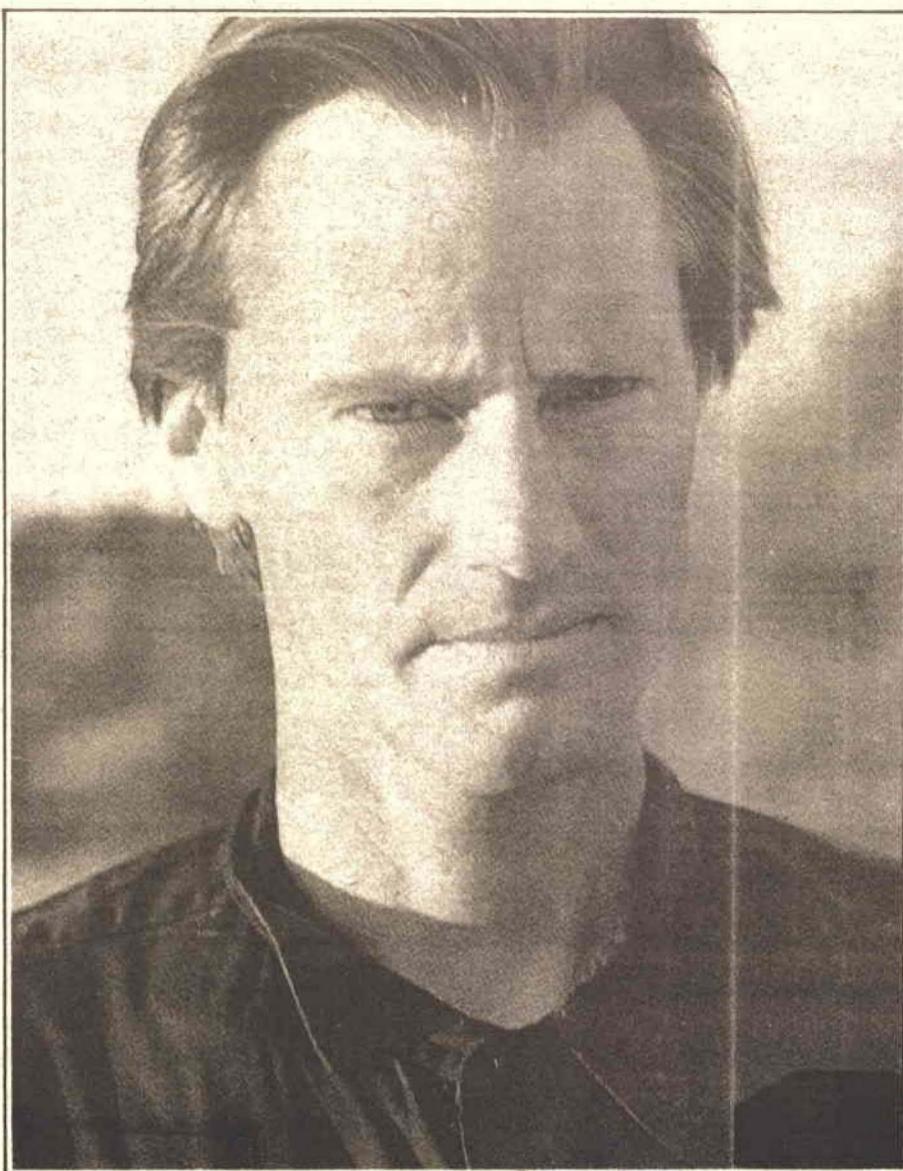
**martín**

FOTOGRAFIA - AUDIO - VIDEO



**40 años**  
**revelando la verdad**

— Avda. del Libertador 1490 Tels: 91 76 08 - 90 36 78  
— Montevideo Shopping Center Local 206 Tel: 72 00 79 - 18 de Julio 1462



## Locos de amor

**E**n algún lugar de Virginia cuya exacta localización evitan dar, en una granja que muy poco tiene que ver con las rutilantes mansiones de Beverly Hills, viven Sam Shepard y Jessica Lange. Se trata de uno de esos paisajes por los que Shepard siente predilección; espacios amplios y libres en los que el ser humano se halla enfrentado a su soledad y a su grandeza. En el intento de sustraerse a la vorágine de Hollywood, han elegido este lugar apartado para seguir así preservando una relación que tiene voluntad de permanencia en un mundo en el que pocas son las cosas que duran.

Hay que remontarse al rodaje de *Frances*, a principios de esta década, para encontrar los orígenes de esta relación. Para Jessica, esta película supuso un cambio radical en su vida: no sólo dejó de ser a los ojos del mundo del cine la promesa de *King Kong* para convertirse en una actriz reconocida y respetada cuyo prestigio no ha dejado de aumentar; además, conoció al hombre con el que desde entonces iba a compartir su vida, Sam Shepard, actor asimismo en *Frances*, pero sobre todo un autor consagrado del nuevo teatro norteamericano desde que sus primeras obras comenzaran a estrenarse a mediados de los sesenta.

Son conscientes de que reproducen

un modelo que no siempre ha dado buenos resultados; el caso de Arthur Miller y Marilyn Monroe, o especialmente el de la propia Frances Farmer y Clifford Odets acuden inevitablemente a la imaginación. Pero esto no parece preocupar a ninguno de ellos. Ni siquiera a Shepard, que ha dado en sus obras una visión poco esperanzada de las relaciones humanas en la América actual, un mundo sin raíces donde todo es transitorio; una sucesión de encuentros y desencuentros en los que la pérdida se encuentra en la esencia misma del hallazgo.

Jessica nunca ha negado su necesidad de un guía, de un maestro. El primero de ellos fue Etienne Decroux, maestro de maestros con el que estudió en París a finales de los sesenta, y quien sin duda es responsable de esa expresividad matizada y segura, alejada del histrionismo, que caracteriza su trabajo. Shepard, fuerte, sensible, hombre de acción y reflexión, encaja en buena medida dentro de ese magisterio que Jessica parece estar buscando. Sin embargo, lo que no debe olvidarse es que ambos comparten vivencias y experiencias; los dos vivieron intensamente una época que ahora posee una dimensión mítica que artistas como Shepard han contribuido a crear.

Con frecuencia se habla de su colaboración con Wim Wenders, pero se olvida que mucho antes ya había trabajado junto a otro director europeo, Antonioni, en *Zabriskie Point*, un film que trataba de expresar el espíritu de los sesenta. En aquellos momentos, Jessica Lange vivía en París, fascinada, unos acontecimientos que de otra manera también sintetizaban toda esa época. Ninguno de los dos siente nostalgia de aquel tiempo, pero ninguno parece dispuesto a olvidarlo.

distinto: con los colonos y los pioneros, los hombres iban al frente de la tropa. Y ahora el tiempo los ha dejado atrás. Tienen pavor de sus propios sentimientos, y sobre todo, de sus efectos. Cualquier muestra de afecto entre hombres está prácticamente vedado.

Durante años se ha hablado de su "virilidad arquetípica", caracterizada por una fuerza y una sensibilidad próximas a las encarnadas por Gary Cooper.

Me pregunto si en la actualidad alguien comprende lo que significa ser "fuerte": ¿doblar barras de hierro? En mi opinión, los hombres tienen un reto entre sí: aprender a ser más abiertos, especialmente con respecto a las mujeres. Las mujeres de hoy son fuertes, y los hombres están aterrados ante la idea de enamorarse, porque piensan que los van a crucificar. Claro que, por supuesto, eso mismo les pasa a las mujeres.

El verdadero machismo no tiene nada de malo —lo que sucede es que ignoramos su significado—. Debió surgir a partir de los que en otro tiempo fue un sentimiento de auténtico valor frente a un peligro. Pero se ha distorsionado tanto, que en la actualidad se reduce a una manifestación externa que está más relacionada con la simulación, con la ocultación, con el temor. Así pues, cuanto más "macho" se muestra un tipo, más muerto de miedo estará. ¡Te puedes jugar lo que sea!

En el papel que interpretó en *Baby Boom* se dio mucha importancia a la sucesión de imágenes en que un niño ocupa el lugar de novio o la novia. En su opinión, ¿qué es lo que está sucediendo en este momento?

Cualquier cosa se puede interponer entre dos personas: un niño, una casa, un empleo. No quiero decir con esto que los niños no sean importantes o fantásticos, pero creo que deberían aumentar el amor, no desviarlo. El amor es algo que hay que proteger.

Para muchos espectadores, en *Far North* se sentirá su presencia precisamente por el hecho de que usted no interviene en ella como actor. ¿Tiene pensado seguir interpretando en el futuro?

Es muy posible que haga una o dos películas, pero me resulta muchísimo más interesante dirigir. No soy Al Pacino, ni De Niro, ni Jessica Lange, y nunca ha sido esa mi intención. En cambio, el dirigir si podría llegar a apasionarme, porque supone una prolongación natural de la escritura.

Jonathan Cott



**VENGA CON NOSOTROS**

**aliscafos**

Pza. Libertad  
Tels.: 90 46 08 - 90 46 68

Exposición en el Subte Municipal\*

# Agueda Dicancro

por Alicia Haber

El fervor artesanal impulsó desde un principio la creatividad de Agueda Dicancro, artífice del vidrio. A él se le sumaron otros fervores: primero el de la integración al marco arquitectónico y luego, en la década del '80, el de la creación monumental escultórica simbólica.

Esta línea expresiva es la que reclama su atención en los últimos años proponiendo, sobre todo desde sus presentaciones en la XVIII Bienal de San Pablo, en la Alianza Uruguaya-EEUU y en el CAYC de Buenos Aires, situaciones ambientales que envuelven al espectador. Así integra "environnements" monumentales en los que es muy llamativo el empleo de un material frágil como el vidrio.

En Otras visiones plantea, a través de construcciones en vidrios, caños de metal, luz de neón, hierro y placas metálicas, temas que aluden a instancias de la existencia humana continuando, así, su serie "visiones del hombre y de la vida". Lo humano es una referencia muy presente y muy evidente en esta ambientación en la que antropomorfiza algunos elementos de la vida cotidiana (sillas y ventanas con formas humanas). El uso del vidrio crea, por sí mismo, interesantes paradojas mientras sugiere connotaciones sobre la fragilidad de la vida.

Qué tipo de conocimiento tenemos de nosotros mismos y de la realidad parece ser una de las preguntas que formula esta ambientación. Por ejemplo en los "andamios-atalayas-miradores" de hierro en los que se despliegan vidrios integrados con placas metálicas de figuras humanas. Aluden, entre otras cosas, a la comprensión que dan los elevamientos (reales y metafóricos) y a las situaciones de ascensión que permiten profundizar los conocimientos y ver la vida en perspectiva. Pero estas estructuras también tienen que ver con una existencia que está "en obra" (en un andamio), a medio hacer, en un proceso que determina instancias vitales que problematizan y agobian al ser humano, como insinúan los reflejos mortecinos, los ennegrecimientos y los resquebrajamientos de las imágenes.

La inclusión de la escritura deja

traslucir otros pensamientos. Dicancro recurre más al grafismo y a la demostración de energía gráfica que a la escritura como mensaje directo (apenas se lee aquí o allá una palabra como "paz", por ejemplo; el resto es ilegible). Desmitifica, como lo han hecho otros artistas plásticos (André Masson o Cy Twombly, entre otros), la función comunicativa de la escritura y apuesta a las revelaciones sobre las pulsiones humanas que pueden suscitar el latido, la oscilación y el movimiento de la mano. Invoca de esta manera las posibilidades de conocimiento sensible y emotivo que se plasman en los ininteligibles grafismos gestuales. "Para que la escritura aparezca en toda su verdad (y no en su intrumentalidad) debe ser ilegible" sentencia Roland Barthes.

También se refiere al conocimiento que dan los espejos, esas "prótesis extensivas" (como las llama Umberto Eco) que nos permiten llegar a zonas que el ojo no puede captar inmediatamente. Así en forma simultánea vemos a las piezas-hombres en sus dos facetas: Dicancro nos da la posibilidad de un acercamiento diferente a la realidad.

Las ventanas parecen apuntar a problemas similares: la receptividad de la mirada, el descubrimiento y el pensamiento. Hay ventanas que apenas se abren, otras que tienen espacios reducidos por donde mirar, otras que están muy fragmentadas y divididas, algunas cuyos vidrios son opacos ("detrás de un vidrio oscuro"), otras que en definitiva remiten al "yo".

Un espejo, en efecto, espera detrás de una de ellas, devolviendo la imagen del espectador tal cual es, sin retoques, sin falsedades, sin piedad, como lo hacen esos artefactos tan temibles. Es una invitación al enfrentamiento con la personalidad al desnudo. Pero puede muy bien ser una invitación a la imaginación, si se puede "atravesar", como "Alicia en el País de las Maravillas", y conocer el otro lado, la otra

cara del alma. O tal vez es el inductor de una reflexión propia de Jorge Luis Borges sobre la abominable condición de los espejos de multiplicar el número de los hombres. Y es probable, asimismo, que nos remita a la soledad de los espejos (W. H. Auden), esos objetos que no tienen vida propia y dependen de la imagen que se refleja en forma transitoria y luego desaparece (lo que en sí mismo es toda una metáfora sobre la transitoriedad de la vida: espejo "ausente", espejo "poblado"). O simplemente constata el narcisismo. ¿O sugerirá que en realidad el ser humano no puede más que verse a sí mismo una y otra vez? Las opciones de lectura son múltiples, como siempre sucede en una obra abierta.

Antropomorizando las sillas y creando un espacio virtual para una probable mesa, Dicancro plantea, al parecer, temas vinculados con la sociedad de masas, con la existencia o inexistencia de un espíritu superior, con el liderazgo y sus ausencias, con el poder y sus trampas, con la pasividad de los espectadores de la vida.

Lo que no quiere es que éstos sean pasivos en su exhibición. Por ello desafía a los visitantes proponiéndoles un recorrido simbólico y los estimula a participar mediante la eventual abertura, o cerramiento, de las ventanas. Hay aquí dos componentes que incluyen el movimiento: el desplazamiento del espectador y la manipulación que implica intervención del espectador (una aproximación al arte cinético?). También integra al visitante transformándolo en actor y creador a través del uso de los espejos en los que eventualmente se refleja.

Otras visiones, ambientación con intensa carga simbólica y metafórica, no ha debilitado, empero, la potencia demíúrgica y la fuerza artesanal de Dicancro. Siguen presentes en sus manipulaciones escultóricas del vidrio al que dobla, arruga, pliega, moldea, integra, somete a concavidades y convexidades, al que le agrega

elementos metálicos y grafismos, al que colorea con tonos glaukos, plateados, azulados, grises, ocres, al que somete a procesos de arenado y al que fragmenta. Son actos permanentes de transmutación de la materia que revelan, una vez más, su pericia y su virtuosismo. Pero Dicancro ha tenido que dejar algo de ese virtuosismo de lado: el que se expresaba en el barroquismo textual y el opulento cromatismo. Lo ha hecho en favor de una línea de depuración formal, de austereidad, de decantamiento que está vinculada, claramente, con el énfasis en el contenido.

Otras visiones es el resultado de una postura estética basada en la permanente investigación, en la pertinaz experimentación, en la pesquisa audaz y arriesgada, en la entusiasta movilización creadora. Todo lo que es de por sí muy llamativo en un país en el que no hay mecanismos que promuevan y financien la experimentación artística y en una sociedad tradicionalista en la que los impetus innovadores son siempre muy reducidos. A Dicancro las limitaciones habituales del medio uruguayo no la han detenido ni la han inhibido.

El 20 de junio se inauguró en el Subte Municipal una importante exhibición de Agueda Dicancro. Se trata de una muestra fuera de lo común: instalaciones monumentales en vidrio que reflejan las nuevas búsquedas escultóricas y experimentales de esta destacada artista nacional. La exhibición es organizada por el Departamento de Cultura de la IMM. El Departamento de Cultura editó catálogo con textos de los críticos Nelson Di Maggio, Olga Larnaudie y Alicia Haber; la fotografía es de Estudio Testoni, el diseño gráfico de Pascual Grippoli. Otras visiones, como Dicancro llama a su espectacular instalación, tiene ambientación sonora del Ing. Carlos Pellegrino. En cuanto al montaje el diseño y dirección general pertenece al Arq. César Barañano y la infraestructura técnica está a cargo de Pablo Santamaría y equipo de montaje del Departamento de Cultura de la IMM.

## FRENTE AL MAR,



## UNA VELADA IDEAL.

En la noche, usted disfrutará de una exquisita cena con servicio de primer nivel y la agradable música que complementa una velada inolvidable.

SALON  
**MAKAO**

HOTEL **oceania**

Lo esperamos en Mar Artico 1227.

**NICOLAS GONZALEZ**



LA MAYOR ESTRUCTURA EN TRANSPORTES TERRESTRES

**TRANSPORTES INTERNACIONALES DE CARGAS GENERALES**

URUGUAY BRASIL ARGENTINA

GENERAL FLORES 2211-13. MONTEVIDEO  
TEL. 23 79 76\* - TELEX TRANSGO UY 26561

Jorge Galemire

# Entre el micrófono y la penumbra

Conocí a Jorge Galemire a mediados de marzo de 1971, en la esquina de la vieja Radio Panameña. Tocaba una guitarra de cuerdas de metal, de esas que terminan con el mango vencido porque fueron pensadas para soportar cuerdas de nylon, no de metal.

Como todo inseguro inteligente, se valía de la ironía en todas sus gamas, a veces como bastón, y del bastón a veces un estoque...

Hicimos buenas migas. Le gustaba el folk, algo de country y los grupos ingleses. Y tocaba con una prodigiosa mano derecha cosas al modo de S. Stills. ¿Cómo no hacer buenas migas?

\* \* \*

Y bien hermanito, has hecho tu número ayer en La Barraca. Remolcando la música del país como siempre. Dándole un pellizco en el trasero a la señorita que toma un cóctel y no sabe muy bien de qué se trata eso que suena allí a unos metros.

Eso, ¿no, loco?, cinchar con la viola a cuestas, contra los años, sacudir y acariciar la penumbra del lugar.

(Al fin de cuentas lo demás es silencio).

¿Cómo se llamará la música que tocás, Jorge Menehem Galemire?

Ni vos ni yo tenemos la respuesta.

No tiene una etiqueta (todavía) el beat, inglés del '60, mezclado con una sincopa de murga, con un planteo vocal austero por veces, y otras con inverosímiles melismas que acaso te vengan de la turquería sefardita que va por tus venas. Los acordes, los de siempre entre tu viola y vos, y no obstante aún rinde que vayas del Mi menor al La mayor; un riff, un apoyo de bajo y un Sol mayor con la quinta muerta.

Al diablo el sol mayor, o cualquier cosa

diurna. Estoy hablando de una madrugada. Cuando es la hora del oficio nocturno. La calle es del policía, la puta y el realero. El bichicome bajo sus diarios apoya la cabeza en la botella vacía.

...Macanudo. Hiciste tu número. Dos largas partes detrás de un micrófono, con la Yamaha negra colgada, hiciste varias películas, respetaste tus leyes y las rompiste, también respetando tus leyes, es decir rompiéndolas. No hablaste. Sé que te cansaste, porque cansa estarse al pie de la jirafa, como quien dice, entre el micrófono y la oscuridad, bancar la atención de la parte fiel de la tribu, y ganar la de los otros... Enterrar un reloj de oro en la Antártida. Mantener la afinación de la sexta (entre dos acordes). Saber dónde estás, registrar a la rubia de la mesa de la derecha, escupir un diamante cada tanto. Mantenerse de pie, hacer la seña a Andrés..., joder, cansa. Y después. Van y te piden tres bises. Y that's all folks.

Voy a decirte otra cosa. No me importa que te rías. Me aliviaste el paso del tiempo. El tiempo vivido entre tus campeones y el implacable tambor de Gustavo aligera la soledad ¿sabías?

\* \* \*

Conocí a Jorge Galemire a mediados de marzo de 1971. Aún estamos vivos los dos. Algun día podré decir que cierta vez en un periódico, escribí una nota en primera persona como testigo de mi maestro y amigo Jorge Galemire, músico y poeta, mantenedor sin armadura de la música del lugar, fundador despreocupado y preocupante del sonido y la razón de la República Oh! del U.

Eduardo Darnauchans ①  
Domingo once de junio de 1989

## CAZADOR EN EL ALBA/FRANCISCO AYALA

Alianza Tres N° 225. Alianza Editorial, Madrid, 1988. 159 p.p.  
Distribuye: Alianza Distribuidora Uruguaya.

Francisco Ayala siempre ha visto los relatos de este libro —relatos incluidos originariamente en *El boxeador y un ángel* (1929) y *Cazador en el alba* (1930)— como el fruto transitorio de una etapa con límites muy definidos. El antes y el después de su producción novelesca difieren entre sí y van por otros caminos. Su publicación anterior *Tragicomedia de un hombre sin espíritu* (1925) era una continuación de la tradición realista de la novela clásica. Los relatos vanguardistas, en cambio, recogidos aquí bajo el título *Cazador en el alba* constituyen un fiel reflejo de la etapa de creación literaria más experimental iniciada por el escritor a fines de los años veinte.

Luego del traslado de su familia a Madrid, Ayala toma contacto con un movimiento literario por el cual se siente atraído desde el principio. "Sentía que la vanguardia, a cuyos movimientos extranjeros y no sólo españoles me asomé con ávida curiosidad, era la actitud idónea para dar expresión literaria a la época en que estábamos viviendo". Estas ficciones breves unen los procedimientos de la nueva retórica (Ayala recuerda sus ávidas lecturas de Unamuno, Valle-Inclán, Eugenio D'Ors) con la evocación de una herencia cultural y una historia personal sumamente rica.

En estos relatos breves la aventura la crea el propio lenguaje. La palabra genera continuas asociaciones, transformando la realidad, por lo general anodina o intrascendente. Todo aquí es otra cosa, o bien lo parece: la naturaleza, los objetos, los animales, el cuerpo del hombre. A través de la metáfora, Ayala enlaza sus prosas con la tradición literaria y las vincula a la estética vanguardista de la época. Ensambla imágenes familiares y las desdobra inesperadamente, como un ilusionista. "Varias fantasías alimentaron entonces", recuerda Ayala "relatos que publicó la Revista de Occidente; relatos 'deshumanizados', cuya base de experiencia se reducía a cualquier insignificancia, o vista o soñada, desde la que se alzaba la pura ficción en forma de una retórica nueva y rebuscada, cargada de imágenes sensoriales". La anécdota es una excusa. Puede ser incluso conocida y de dominio público. Lo esencial es la construcción sorprendente que a cada paso consigue con las palabras gracias a insospechadas asociaciones. Junto a la "intrascendencia" de este arte, la originalidad como objetivo. Las imágenes, las metáforas son su instrumento. La cabriola lírica llevada al paroxismo, al asombro, al goce por el ingenio exhibido.

ALIANZA TRES  
FRANCISCO  
AYALA



CAZADOR  
EN EL ALBA

Los escritores vanguardistas utilizan un mismo instrumento: la imagen. Pero la crean a cada instante. La semejanza puede ser insospechada. Depende del ingenio del escritor y de la capacidad del lector de descubrir y advertir el nexo entre la realidad y el lenguaje. La realidad se transforma simultáneamente gracias a las palabras. En bellas miniaturas literarias como "Susana saliendo del baño", la superficie del agua del baño de la protagonista será un espejo, una bandeja o un mapa, según la realidad que imagine su creador a partir de ella.

El último de los relatos (cronológicamente, no en el orden impuesto en este volumen), "Erika ante el invierno", nacido de la experiencia de Ayala en Berlín, ya sugiere la importancia de la trama, del argumento ambiguo e inquietante.

El tiempo había pasado. Vendrá la época del compromiso. No eran días ya para los juegos verbales, para recrearse con el propio lenguaje. Los actos "humanos" obligaban a los entes de ficción a sufrir sus consecuencias para que el espejo fuera útil.

El propio escritor no sólo abandona la creación por la pura creación, sino que casi se disculpa por haberlo hecho. En el prólogo de *La cabeza del cordero*, escribía: "A los veinte años, uno escribe porque le divierte, ¿y para qué más justificación? A los cuarenta, ya es otra cosa: hay que pensarlo".

Emilio Fernández ①

AGUA  
jane

Esta es la marca  
que ningún virus  
o bacteria  
pueden pasar.

PARA VIVIR A LIMPIO SOLO HAY UNA:

AGUA JANE

RECOMENDADA  
PARA LA PREVENCIÓN  
DEL SIDA



Academias  
PITMAN

INSTITUCION DE ENSEÑANZA COMERCIAL  
IDIOMAS Y COMPUTACION

AUDIO - DACTILOGRAFIA - TAQUIGRAFIA - CONTABILIDAD  
SECRETARIADO COMERCIAL - INGLES - DIBUJO - COMPUTACION  
LEGISLACION IMPOSITIVA Y LABORAL - COMERCIO EXTERIOR  
GUIA TURISTICO E IDONEO DE AGENCIAS DE VIAJE

18 DE JULIO 1645 P.1  
GRAL. FLORES 2545  
AGRACIADA 4141 P.1  
8 DE OCTUBRE 3822

TEL: 40-06-06  
TEL: 23-38-86  
TEL: 39-53-16  
TEL: 58-98-72

EL CURSO COMIENZA Y AVANZA  
CON UD. ¡INSCRIBASE YA!

# Microempresas: una realidad bien uruguaya

**H**ablar de la Pequeña y Mediana Empresa en el Uruguay es casi una redundancia, ya que casi el 90% de las firmas comerciales uruguayas pertenecen a esta categoría. Definir qué es una pequeña, una mediana y una gran empresa, es algo sumamente difícil. Generalmente se eligen patrones económicos de facturación, cantidad de personal empleado, capital invertido, aunque las diferencias son más bien de tipo filosófico. Hay claramente una mentalidad diferente en la ME, que pasaremos a analizar brevemente.

## El individualismo

Característica tan uruguaya, es uno de los elementos de la ME. La microempresa suele surgir de la iniciativa personal o familiar, y va dirigida a la explotación de cierta habilidad artesanal, profesional o comercial, que marque un perfil suficientemente definido en el mercado como para justificar su existencia.

No hay una clara definición de tareas, ni mucho menos un organigrama aunque sea rudimentario. El o los integrantes de la microempresa suelen hacer de todo.

Esto que resulta lógico y obvio en la etapa microempresarial, crea serias dificultades en caso de expansión, pues el empresario no está acostumbrado y no sabe delegar.

## La improvisación

La necesidad de realizar múltiple tareas, crea prioridades, dejando para último lugar la planificación. Las microempresas uruguayas van normalmenteolucionando sus problemas a medida que se presentan, y muy difícilmente planifican sus pasos operativos y de crecimiento.

## La falta de tecnificación

Generalmente, la capacidad de inversión es muy restringida en la microempresa uruguaya, que debe hacer uso de equipos de descarte o en desuso. El volumen de producción suele ser pequeño como para justificar inversiones importantes.

## La falta de asesoramiento adecuado

Aunque el microempresario lo deseé, estudios de marketing, información de mercados, información de créditos, y demás elementos necesarios para el empresario, no suelen estar a su alcance, fundamentalmente por problemas derivados de su alto costo.

## Programas para el microempresario

Actualmente se llevan adelante algunos programas que apuntan a formar al microempresario en todas aquellas actividades básicas para su labor.

En tal sentido, el Banco de la República, junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ha puesto en marcha el proyecto EMPRETEC, dirigido a fomentar la creación de microempresas de base tecnológica, con buenos resultados.

Otro tanto está haciendo Fundasol, junto con el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y la fundación GTZ de Alemania, organizadores del programa IMPULSO, dirigido también a apoyar a proyectos microempresarios en los primeros pasos de creación de sus empresas.

Estas iniciativas han tenido muy buen eco, hecho que confirma a las claras la voluntad de muchos uruguayos de lanzarse a la actividad empresarial.

## La falta de créditos

Si bien recientemente el Banco de la República ha abierto un Departamento de Microempresas, paso muy importante, hasta la fecha no ha sido posible evaluar sus efectos en el desarrollo de este tipo de explotaciones comerciales.

Esta medida, además, para resultar positiva, debe inscribirse dentro de una política global de desarrollo de la microempresa, que contemple todas las carencias enumeradas anteriormente, y proponga las soluciones adecuadas.

Hay también cierto apoyo de entidades privadas como COFAC, por ejemplo.

## La flexibilidad

Su pequeña dimensión permite a la microempresa eventualmente adaptarse más fácilmente a los cambios del mercado. El problema consiste en que el microempresario pueda detectarlos a tiempo. Permite, además, hacer rentables actividades que no lo son para las medianas y grandes empresas.

## La democracia económica

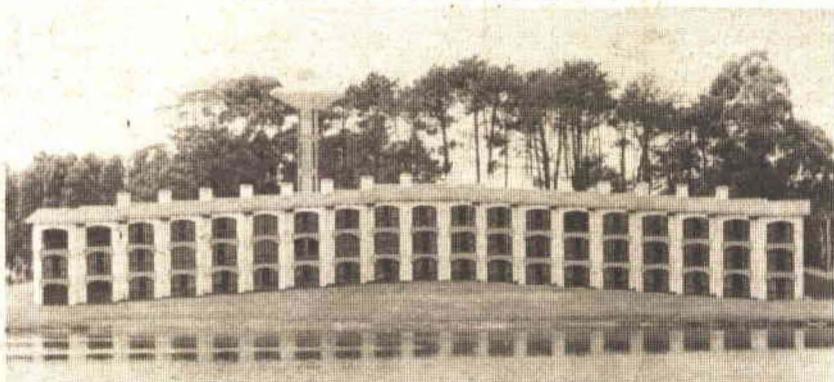
El desarrollo global de la microempresa como entidad productiva, permite lograr mejores distribuciones del ingreso, y minimizar el conflicto sindicato-patronal, dado que en ellas, el contacto entre obreros y patrones es mucho más estrecho y humano.

Carlos Placitelli



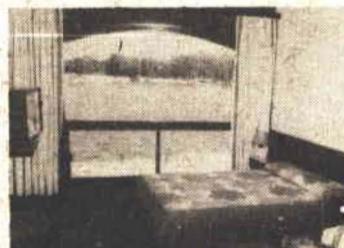
¿Chele, estás ahí?

# ¿POR QUÉ CONFORMARSE CON CUALQUIER HOTEL?



En Carrasco está el mejor. Para que Ud. aloje a sus visitantes del exterior. Para que su empresa lleve a cabo la reunión o congreso que está planificando. Siempre al más alto nivel.

Conozca HOSTERIA DEL LAGO. No encontrará en la ciudad otro Hotel como éste.



ALOJAMIENTO Todas las suites exteriores con vista al lago. Equipamiento: aire acondicionado central, TV color, Frigobar, teléfono con DDI, etc.

## SERVICIOS GENERALES

- Restaurant • Snack Bar
- Sala de Convenciones • Piscina
- Cancha de Tenis
- 7000 m<sup>2</sup> de parque y playa sobre el lago
- Room Service las 24 horas
- Cofre-fort, lavadero, grupo eléctrico, etc.

## SERVICIOS EXCLUSIVOS (sin costo alguno)

- Desayuno Buffet "Super Continental"
- Recepción en el lugar de arriba a la ciudad • Drink de Bienvenida
- Transfers IN-OUT a cualquier punto de Montevideo • Servicio VIP en la suite • Automóvil con Kilometraje libre y seguro (alojamiento mínimo: 3 noches)

## SALA DE CONVENCIONES

- Salón "Senior" para 120 personas con escritorios • Dos recepciones incluyendo secretaría y ropería
- Dos salas "Junior" auxiliares para 15 personas c/u • Cocina-Bar-Cafetería Independientes
- Jardín privado sobre el lago (300m<sup>2</sup>)
- Comunicaciones Mediaboard electrónico con 4 pantallas y Fotocopiadora incorporada, rotafolios, pizarras, etc.
- Teléfono con DDI en todas las instalaciones, télex y telefax

# HOSTERIA DEL LAGO

ARIZONA 9637 TELS. 51 22 10 - 51 29 49 - 51 29 21  
TELEX: LAGOTEL UY 23163 DDI 600193 TELE FAX 512880 CARRASCO-URUGUAY

# No se imagine este aviso léalo!

Si no puede leerlo claramente, estamos muy cerca suyo. Seguridad, alta tecnología y la fiel ejecución de su receta.

UNA AMIGA EN QUIEN CONFIAR

OPTICA  
**ALCAZAR**

BR. ARTIGAS 1460  
TEL.: 79 14 26  
FRENTE A LA ESPAÑOLA

DLMJVS

# ¡QUE SEMANA!

DLMJVS

Miércoles 14

## Pole position

Lo que está ocurriendo en la carrera presidencial de noviembre recuerda a esas carreras de Fórmula Uno donde los bólidos vienen por la pista a cuatrocientos kilómetros por hora, uno atrás del otro, manteniendo las posiciones de la largada, cuando de repente un zorro atraviesa la pista y el que venía en la punta debe hacer un movimiento brusco para evitarlo, pero en la maniobra golpea el *guard rail*, pierde una rueda y vuela por los aires. Entonces el que viene detrás se estrella contra el primero, preñiéndose fuego, mientras que el siguiente, al tratar de esquivar los accidentados, termina embistiendo la alambrada, produciendo terrible hecatombe, y el que viene después intenta frenar pero el vehículo hace un trompo y vuelca espectacularmente en medio del circuito, contra el que se estrellan los siguientes... Y así sucesivamente, todo por causa de aquel zorro furtivo, que apareció no se sabe de dónde y se fue no se sabe con qué destino. Y termina ganando la carrera uno de allá atrás, que ni siquiera figuraba en la tabla de posiciones...

El senador Lacalle, con las últimas encuestas en la mano, se mira al espejo, se pellizca y se pregunta: ¿no será una ensohación?... ¿Una fantasía?... ¿Una aparición?... ¿Un espejismo?... ¿Una alucinación?... ¿Estás seguro que sos vos, Cuqui, el que está de este lado del espejo?...

El senador Zumarán se mira al espejo, se pellizca y se pregunta: ¿Panza, será tan fácil, así, de la chacra al cielo, sin siquiera pasar por el purgatorio?...

El senador Pereyra se mira al espejo y poniendo gesto taciturno se pregunta: ¿tendré tanta mala suerte, justo ahora que me estaba yendo bien de oposición?...

Jueves 15

## Nueva carta de Mamama

Dijo el senador Lacalle, según la página 7 de *El País*, que "el cambio en paz no se produjo. Ahora, 'creer para crecer' y para hacer el cambio en serio" (textual)...

Mamama, anciana distinguida, se sienta en su *secrétaire*, allá en su estancia de Río Negro, y escribe una carta a su líder Lacalle, carta que luego distribuirá entre todas las amigas que, como ella, creen que la fórmula Cuqui-Gonzalo (la "fórmula



## Crack bursátil en el MLN-T

por Pablo Vierci

de Mamama") es la única solución para la patria.

"Cuqui querido:

Te habrás percatado que te tenía en cuarentena y que hace mucho tiempo no te escribo y supongo que te imaginarás por qué. Mirá, no sabés el mal efecto que me produjo. Cuando lo leí y te vi en la foto me vino como un vahído. Suerte que Casimiro, el capataz, me trajo de inmediato mis sales que me reanimaron poco a poco. ¡Pero Cuqui! Aún hoy pienso en eso y me pongo nerviosa, por no decirte 'furiosa'. Ya sabés de lo que habló, ¡no seas sinvergüenza!... ¿Cómo se te ocurre ir a visitar a ese turquito de las patillas, ese espanto, y no sólo lo visitás sino que te dejás fotografiar dándole corte, como si fuera un señor?... ¡Cuqui! ¡Cuqui! ¡Qué disgusto le hubieras dado a mi pobre marido! ¡Ay si mi Papapo viviera!... ¿Sabés lo que hacía Papapo cuando venían los turquitos mercachifles a vender cachivaches a la estancia? ¡Ordenaba que el capataz de entonces le chumbara los perros!... Así como te digo, ¡le chumbaba los perros!... Y tú... y tú...

¡Qué descuido, Cuqui!... Que los italianos le den la mano a cualquiera, bueno, ¡qué se puede esperar de gente que llegó al país con una mano atrás y otra adelante!... ¡Pero nosotros!... ¡Nosotros!... Bueno, dejé pasar un tiempo sin escribirte para que se me fuera el disgusto y hoy me dije: Mamama, perdónalo, es un chiquillín. Y aquí me tenés, de nuevo contigo.

Otra cosa mi querido: le ordené a Basilio que limpie el cabriolé para la asunción. No sé si tú lo habías pensado, pero a mí se me ocurre que el día que asumas no debes ir en uno de esos horrores vehículos que parecen carrozas fúnebres sino en algo más apropiado, no sé, más de una cierta clase. Y se me ocurrió el viejo cabriolé francés que tenemos aquí en la estancia. Está a tu disposición. Imaginátele conducido por un negro de uniforme (a propósito, yo tengo uno para prestarte). Me parece una idea estupenda (tengo un negro que trabaja en la estancia para prestarte, no un uniforme, te aclaro, porque reí la frase y me parece que no quedó claro). Papapo siempre decía que los negros habían nacido

para usar uniforme, porque no hay cosa más elegante que un negro de uniforme.

Bueno, mi querido, y antes de dejarte un último regaño, aunque menor: eso de 'hacer el cambio en serio' y yo qué sé qué otra cosa dijiste: dejate de pavadas y preocúpate de cosas importantes. No le copies a los italianos y a los rusitos esos de La Teja.

Cariños a todos y que Dios te bendiga.  
Mamama

P.S.1: Dale un poco más de bollilla a Gonzalo que se te puede ofender. Mirá que los Ramírez son gente difícil; los conozco de toda la vida.

P.S.2: Mi capataz Casimiro te manda decir que consiguió otro votito, una hermana que trabaja de sirvienta en Fray Bentos. Yo le dije que no importa, que igual todos los votitos sirven"...

Viernes 16

## Sequía y mutación genética

Está en el matutino *El País*, página 12, y se titula "Producción de leche de oveja: eventual ayuda en sequía". Allí el corresponsal en Durazno nos cuenta que "son muchos los organismos y establecimientos que han comenzado a interesarse en la leche de oveja, en medio de una de las más duras secas que ha enfrentado la nación" (textual)

Mientras tanto, la página de Rurales de *El Heraldo de Pajas Blancas* titula así: "Mientras en Durazno se ordeñan ovejas, ¡aquí en Artigas se esquilan novillos!". (El subtítulo reza: "¡Y en Treinta y Tres las chanchas están poniendo huevos!")...

Una interesantísima experiencia se está realizando en la localidad de Toledo Chico, desde donde nos escribe nuestro corresponsal Darwin Queraltó:

"A través de una experiencia pionera que se realiza en nuestro departamento, se abren importantes perspectivas en el área de los lácteos: nos referimos a la producción y comercialización de leche de gallina. Algo que se consideraba una utopía hasta hace apenas una semana, hoy es una palpable realidad. Es de destacar las excelentes cualidades de esta leche, tanto para el consumo como para el delicioso queso que se obtiene a partir de la misma. Una gallina alcanza un rendimiento de hasta un litro por ordeñado, aunque todavía no se ha logrado hacer el segundo ordeñado de la tarde porque por regla general el ave sucumbe después del primero. Justamente es este aspecto de la experiencia —la gallina que no logra

Palmer

**MOLINO AIDA S.A.**

OFICINAS  
JUAN M. GUTIERREZ 3470  
TELEF.: 38 51 80

**AIDA**

Todas las revistas, todos los semanarios,  
todos los diarios, y los mejores libros...

**KIOSCO SALVADOR**

Z. Michelini y 18  
Paraguay y 18

Teléfono 90 10 88  
Teléfono 91 54 59

# ¡QUE SEMANA!

sobrevivir a la extracción de la leche— lo que preocupa intensamente a nuestros técnicos, lo que ha motivado un decreto del intendente suspendiendo todos los ordeños hasta que no se logre revertir la dramática situación de las gallinas canarias"...

Gracias, Darwin Queraltó...

Sábado 17

Crack bursátil en el MLN-T

"Una mujer perjudicada por el asalto que en 1970 perpetraron elementos del MLN Tupamaros contra la Caja Nacional de Préstamos Pignoráticos tiene previsto plantear juicio a la organización a efectos de que ésta la repare económicamente, dado que en la acción le fue sustraída una joya de su propiedad", escribe el vespertino *Últimas Noticias* en su página 5. En el mismo artículo, el dirigente Fernández Huidobro explica que "si todos los damnificados de aquella época por acciones del MLN-T empezaran a reclamar y la Justicia les diera la razón tendríamos que cerrar la organización" (rigurosamente textual).

Fuentes vinculadas a los ex-guerrilleros, en conversación con *¡Qué Semanal!*, se mostraron altamente preocupadas por lo que llamaron una posible "corrida" hacia las empresas de la "orga", que como se sabe vive momentos de illiquididad y falta de circulante desde que dejaron la economía informal y pasaron a la formalidad. La dirección del MLN-T tranquilizó a los "ahorristas" de la Caja de Préstamos Pignoráticos señalando que no hay motivo para el pánico y que la illiquididad de la "orga" es coyuntural. El departamento jurídico del MLN-T intenta negociar por separado con los demandantes y evitar así que se forme un bloque de acreedores. No obstante, se produjo una baja considerable en las acciones de la "orga", temiéndose un crack bursátil de imprevisibles consecuencias. Se habla, incluso, de una suerte de "feriado bancario tupamaro" para el próximo lunes, pero es un rumor que no encontró confirmación oficial.

Recibimos y publicamos el siguiente comunicado:  
"Las versiones aparecidas en la prensa sobre la demanda de un grupo de damnificados contra una ex-organización guerrillera nos obligan a dirigirnos a la opinión pública, no para salir en defensa de ex-combatientes aburguesados, sino para reafirmar que todo y cualquier reclamo de damnificados por acciones guerrilleras es flagrantemente atentatorio contra los principios y la moral guerrillera, así como violatorio de los convenios internacionales que en muy diversas ocasiones los guerrilleros del mundo todos hemos suscrito. Por ello rechazamos energéticamente cualquier demanda o reclamación que realicen los perjudicados por operativos, en el entendido de que la construcción de la Patria Nueva no se hará con trámites ni expedientes, sino con balas y 'tartamudas'".

Por la 'orga', la verdadera: Wilkinson, el último guerrillero urbano"...

Domingo 18

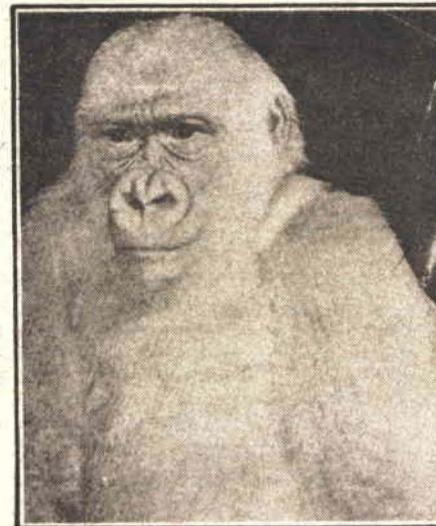
¡Defendamos nuestro titanio!

Jorge Batlle fue el primero en "soltar los chanchos", cuando dijo que habla que vender el oro para pagar la deuda externa. Después vino el senador Lacalle y propuso hacer una "canasta de monedas"

(convertir el oro en francos suizos, marcos, dólares y yens japoneses). Luego llegó el Cr. Astori y dijo que a la deuda no hay que pagarla "porque ya la hemos pagado muchas veces" (semanario *Búsqueda*, página 10, textual)... Sólo le faltaba hablar al Partido Verde...

"Partido Verde propone vender el titanio para pagar la deuda", titula el semanario *Búsqueda* en página 9. Allí nos explican que "El Partido Verde Eto-ecologista propuso la venta del titanio que se encuentra en las arenas del balneario rochense Aguas Dulces para pagar la deuda externa sin afectar las reservas de oro". La iniciativa de vender el titanio, continúa *Búsqueda*, fue "expuesta por Alejandro Margounato, miembro del Consejo Directivo de ese partido (...) en un acto en el cruce de la Avenida Millán y el Arroyo Miguelete". Allí dijo Margounato que "en el balneario Aguas Dulces hay unos tres millones de toneladas de arenas negras; en el cálculo más pesimista, un diez por ciento corresponde al metal llamado titanio. Vendiéndolo se conseguirían quince mil millones de dólares", argumentó" (todo rigurosamente textual).

próximo acto que realizará el Partido Verde en la Rambla del Parque Rodó, uno de los candidatos discursará envuelto en una inmensa bolsa de nylon, queriendo expresar de esa manera su condena ante la inmensa cantidad de "objetos extra-curriculares" (profilácticos) que flotan en las aguas platenses...



Martes 20

¡Uruguayos al trabajo!

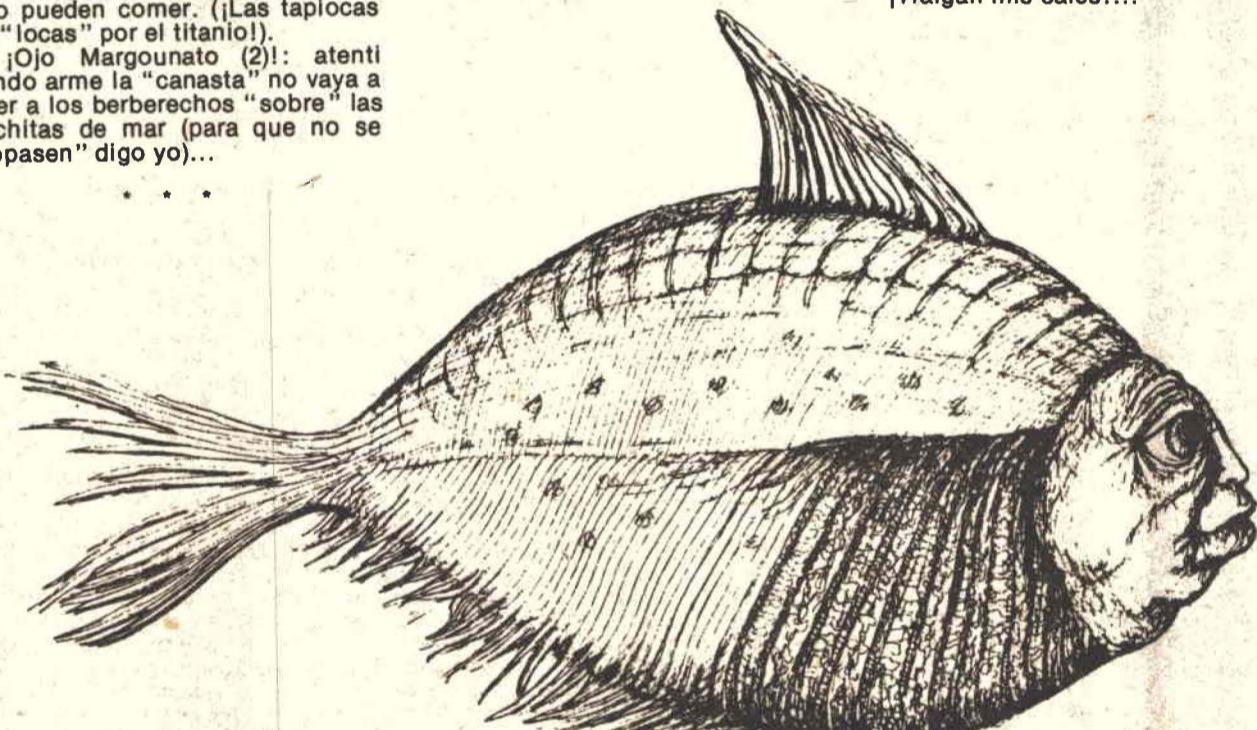
El semanario pachequista *Mayoría* titula en tapa y en grandes caracteres: "PACHECO AL GOBIERNO, URUGUAYOS AL TRABAJO" (textual).

Según informaciones llegadas a nuestra mesa de trabajo, las pautas publicitarias que propuso la agencia contratada seguirán en la misma línea, con Pacheco y su pueblo en diferentes situaciones existenciales: "Pacheco almorzando, uruguayos al trabajo"; "Pacheco haciendo guantes, uruguayos al trabajo"; "Pacheco sesteando, uruguayos al trabajo"; "Pacheco tomándose un whiski, uruguayos al trabajo", etcétera...

El que también parece haber vuelto a las andadas es el senador Batalla, quien tras un largo período de resoluciones y decisiones firmes, regresó al terreno resbaladizo de los enigmas de la estafinga. Así pues, en su entrevista al novel semanario *Zeta*, el líder del PGP expresó, entre otras cosas, esta duda atroz: "podemos ser una esperanza cívica o una estafa" (textual).

¿Cuál será el camino correcto, el de la "esperanza cívica" o el de la "estafa"?... ¿Cuál el más adecuado?... ¿Dónde estará el acierto y dónde estará el error?... Porque... ¿quién tiene la verdad?... ¿Quién puede decírnos con certidumbre que una gran "estafa" no puede ser también una "esperanza cívica", o que una "esperanza cívica" no puede ser, también, una "gran estafa"? ¿Cómo saberlo?... ¿Cómo hacer una aseveración tajante?... y así sucesivamente, por los siglos de los siglos)...

• • •  
¡SOCORRO! ¡Mis sales!  
¡Traigan mis sales!...



El mismo artículo del "titanio" termina informando que en ese acto público "el primer candidato a diputado por Montevideo, del Partido Verde, Homero Mieres, subió a la tarima con una máscara antigua en su cara y señalando al arroyo (Miguelete) afirmó: 'el país se está acostumbrando a tener estas cloacas abiertas'" (siempre textual).

• • •  
¡Qué Semana! está en condiciones de afirmar que en un

¿Estás ahí, Chele?

la  
**Tombol**

Para hacer  
sus sueños  
realidad.



William Grant and his son John (first and second left) pose with members of the Glenfiddich Distillery Staff to celebrate the 10th anniversary of the foundation of the company.

Esta foto es tan añeja  
como nuestro  
whisky: de 1887.

*William*  
**Grant's**  
SCOTCH WHISKY

FERRERO

